

VILÁGOS SÁG

Kolozsvár,
1946 augusztus 9Szerkesztőbizottság: BENEDEK MARCELL, KACSÓ SANDOR, KOS KÁROLY
Felelős szerkesztő: BALOGH EDGÁRPentek
III. évfolyam, 178. számHáromszék és Marostorda székely népe ismeri kötelességét és nem tűri az egységbonlást
Hatalmas székely tömegek tettek hitet a Magyar Népi Szövetség mellett a vasárnapi nagygyűléseken

SEPSISZENTGYÖRGY. — Háromszék vármegye székely népe az elmúlt vasárnap hatalmas aranyu magyar napot rendezett Sepsiszentgyörgyön. A magyar napra a megye csaknem minden faluja népes küldöttséggel vonult fel, hogy az ünnepség keretében hitet tegyen a Magyar Népi Szövetség mellett. Az ünnepélyen, melyre már a kora hajnali óráktól kezdve érkeztek a népviseletbe öltözött székely csoportok, résztvevő Kurkó Gyárfás, a MNSz országos elnöke is, akit megkapó szeretettel és ragaszkodással vettek körül a székely földművesek, férfiak, asszonyok és az ifjuság. Sokan közülük csak most látják először az országos elnököt, de csaknem mindenki tudta, hogy annak idején az ő közbenjárásának volt köszönhető, hogy a szárazajtaihoz hasonló gyilkosságoknak gátat vetettek. Rendkívüli népszerűségének ez egyik alapja. Háromszéken s ez a magyarázata annak is, hogy az elkövetkezendő választásokon Kurkó Gyárfást akarják a megye képviselőjének megválasztani.

Kurkó Gyárfás, akit a megyei magyarság nevében Horváth Miklós dr. megyei elnök üdvözölt, a kora délelőtti órákban a főtéren rendezett nagy népgyűlésen szólt a közel tízezer székelyhez. Hatalmas beszédben vázolta azt a mérhetetlenül nagy munkát, amit a MNSz az itt élő magyarság érdekében végzett és ezután kell hogy végezzen. Hangsúlyozta, hogy a székelységnek, mint az itt élő magyarság legnagyobb egy tömbben élő csoportjának, oroszlanrészt kell vállalnia ebben a munkában s éppen ezért nem engedheti meg, hogy sorait megbontsák.

Dörgő éljenzéssel vette tudomásul az egybegyűlt tömeg az országos elnöknek a beszéde végén tett azt a bejelentését, hogy az aszály sújtotta Háromszék vármegyének kétszáz vagyon buzát és 400 miliónos gyors takarmánysegélyt sikerült kiutaltatni a kormánytól. Hosszu perceként ünnepelték a MNSz-t, Kurkó Gyárfást és a román-magyar testvériséget, hitet téve amellett, hogy a választásokra Háromszék vármegye magyarsága zárt sorokban vonul majd fel s adja le szavazatait az önálló demokrata magyar listára.

Minden elmaradt szavazat a magyarság erejét csökkentené

NYÁRADGÁLFALVA. — A Magyar Népi Szövetség Maros-Torda vármegyében az elmúlt vasárnap kezdte meg azt a munkát, amelynek célja, hogy felvilágosítsa falvainak népét az itt élő magyarságnak a választásokon való feladatáról. A nyáradgálfalvi szervezet a helyi intézményekkel karöltve szövetkezett, ifjusági és MNSz napot rendezett, mely alkalmából az egész falu ünnepi díszbe öltözött. Hitet vették, hogy Kurkó Gyárfás, a MNSz országos elnöke is megérkezik a gyűlésre. Kacsó Sándor országos alelnökkel és Mezei Lajos végrehajtóbizottsági tag társaságában. A falu fiataljai hatalmas díszkaput állítottak fel, melyen virágok és zöld lombok között „Isten hozott” felirat állott.

A délután 3 órakor kezdődő népgyűlésen elsőnek Derzi Zoltán igazgató-tanító üdvözölte meleg szavakkal Kacsó Sándor országos alelnököt és Mezei Lajost, valamint a környékből összesereglett magyarokat. Ezután Kovács Béla nyáradszeredai szövetkezeti igazgató beszélt az egybegyűltekhez.

Kitörő lelkesedés közepette lépett az egybegyűltek elé Kacsó Sándor.

— Végigjártuk Erdély falvait és városait — mondotta többek között Kacsó Sándor. — Több helyütt bizalmatlanságot és gájközállanságot észleltünk, amit

rosszakaratuan ellenségeink is szítottak. Ezt a bizalmatlanságot kell először is eloszlatni, egymást megértve, egymást megismerve.

Beszéde további részében ismertette a MNSz elődjének, a MADOSZ-nak még a kisebbségi időkben folytatott harcaát a demokráciáért és a románjai magyarság egyenjogúsításáért. Rámutatott arra, hogy milyen mérhetetlen nagyjelentőségű az egész erdélyi magyarság sorsára az, hogy már abban az időben akadtak önjelölt, demokráta gondolkozású, életüket nem féltő harcosok a magyarság sorában. Ennek a harcos demokratikus szervezetnek köszönhető, hogy a háború elvesztése után, amikor a még számos vezető helyet kezében tartó reakció az egész magyarságot felelőssé akarta tenni a háborúért és a fasiszta bünyökért és szülőföldjéről akarta kiűldözni, a román demokráciával karöltve fel lehetett venni a harcot népünk jogegyenlőségéért.

— Kurkó Gyárfás érdeme — hangsúlyozta ezzel kapcsolatban Kacsó Sándor —, hogy a maroknyi öntudatos magyar demokrata csoporttal, megteremtette a

A szabadságért harcoló pártok mellett menetelünk

— Mint annak a nemzetnek a fiai, amely onnyit harcolt a szabadságért, ma is a szabadságért harcoló politikai pártok mellett kell menetelnünk — mondta többek között.

— Azért jöttünk közéttek, hogy megvédjünk azoknak az ügynököknek az aknamunkáját, akik zavart, bomlást akarnak előidézni sorainkban s szét akarják törni egységünket. Ne adjatok hitelt az ilyen célokat szolgáló szöbeszédnek, csak azok szavának, akik eddig is kijártak köztetek és törődtek a ti bajaitokkal. A mérlegkeverők nem tesznek mást, mint a ti érdekeitek ellenére Maniu pártjának akarnak lehetőséget nyitni a választásokon.

Kurkó Gyárfás ezután bejelentette, hogy az aszálytól szenvedő háromszékieknek nyújtott segélyhez hasonló segélyt biztosítanak a többi székely vármegyének is, hogy ne kelljen takarmányhiány miatt állataikat elkötyvetyélni.

Nyáradmente minden erejével a MNSz önálló magyar listáját támogatja

NYÁRADSZEREDA. — Délután 6 órakor több ezer földműves és értelmiségi gyűlt össze Felsőnyárad vidékéről Nyáradszeredán, hogy találkozzék a MNSz országos elnökével. Kovács Béla református tanító, helyi elnök, üdvözölő szavai után Kurkó Gyárfás itt is hosszabb beszédben ismertette a MNSz feladatait és a választások jelentőségét. Felszólította az egybegyűltek, hogy szólaljanak fel és nyiltsan mondják el gondolataikat, érzelmeiket és panaszukat. A népgyűlés így valóban igazi meleg találkozóvá vált, melynek során öszjintén megnyilatkozott maga a nép.

Elsőnek Kása nyáradszeredai kiskapuzda az aszály miatti nehéz gazdasági helyzetet ismertette s kérte az országos elnököt, hogy a MNSz járjon közbe a kormánytól segítségnyújtás érdekében. Szilágyi Pál berei kiskapuzda a nyáradszeredai járás politikai és gazdasági kérdéseiről beszélt. Káthán Mildós nyáradszeredai bíró tartott beszédet ezután, hangsúlyozva, hogy a MNSz első országos kongresszusán kijelentették, miszerint Erdélyt nem a régi, hanem egy új Romániához csatolták. Ez igaznak is bizonyult — állapította meg

Magyar Népi Szövetséget, azt a demokratikus nemzeti szervezetet, amelynek ma keretébe tartozik minden becsületesen gondolkodó magyar, politikai árnyalatra való tekintet nélkül.

Kacsó Sándor beszéde közben érkezett meg Nyáradgálfalvára Kurkó Gyárfás, akit a tömeg leirhatatlan lelkesedéssel, hosszú perceként át ünnepelt. Az országos elnököt Csiki Albert községi jegyző üdvözölte, hálafejező ki azért a fáradtságot nem ismerő munkáért, amit a magyar nép érdekében kifejtett. A népgyűlés lelkes éljenzése közepette jelentette be, hogy minden erejével támogatni fogják és bonthatatlan egységben vonulnak fel a választásokon, hogy szavazataikat a MNSz listájára leadják.

Megkapé jelenet következett ezután. A nyáradmenti ifjuság egy csoportja lépett Kurkó Gyárfás elé s Fekete Irén hatalmas virágcsokrot nyújtott át az országos elnöknek. Majd Gergely Mihály szervezeti elnök üdvözölte után Kurkó Gyárfás emlékezőt szövegre, ami újabb tüntetésre adott alkalmat a MNSz mellett.

Harcolni és igényelni azonban csak akkor tudunk — mondotta ezzel kapcsolatban az országos elnök —, ha a magyar jömegek egységesen állanak a MNSz mögött s minden magyar ember maradéktalanul teljesíti kötelességét népünk érdekében.

— Harcolni és igényelni azonban csak akkor tudunk — mondotta ezzel kapcsolatban az országos elnök —, ha a magyar jömegek egységesen állanak a MNSz mögött s minden magyar ember maradéktalanul teljesíti kötelességét népünk érdekében.

Az elhangzott beszédhez Bustya László nyáradszentlászlói földműves szólt hozzá, leszegyezve, hogy itt az ideje, amikor mindenkinél meg kell értenie a tiszta és egyenes beszédet. Meg kell értenie minden magyarnak, hogy neki a Magyar Népi Szövetségben van a helye. Közös erővel kell végrehajtanunk, amit itt elnökünkől és alelnökünkől hajlottunk — mondotta.

Hasonló értelemben szólt fel Csinddy Lajos dr. és Nándás János dr. is. A gyönyörű ünnepséget Kovács Domokos unitárius lelkész zárta be, bejelentvén, hogy Gálfalva és környéke magyarsága ismeri kötelességét és az itt elhangzott utmutatások szerint fog cselekedni a jövőben.

—, ami azonban nem jelenti azt, hogy nem volna még mindig sok baj és nehézség, amelyet sürgősen orvosolni kell. A magyar oktatás és a közigazgatás kérdésével kapcsolatban kérdést intézett az országos elnökhöz, hogy történjék-e a közeljövőben olyan intézkedés, mely lehetővé teszi, hogy a magyar lakosság a törvényeket a saját anyanyelvén is megismerhesse. Ez, amint mondogta, éppen a szegény embernek kimélné meg attól, hogy minden apró-cseprő ügyben, a nyelv nem ismerése miatt, ügyvédhez forduljanak, ami rendkívül sok pénzbe kerül. Maklai nyáradszeredai református lelkész a demokrácia keresztény értékeiről beszélt.

A felvetett kérdésekre Kacsó Sándor alelnök adott mindenben kielégítő választ. A kijűnőben sikerült gyűlés után, mely a MNSz és vezetőinek életével ért véget, Kurkó Gyárfás a református és a római katolikus egyházak, a Polgári Kör és más testületek és egyesületek küldöttségeit fogadta. Minden küldöttség biztosította a MNSz elnökségét hűségéről s arról, hogy a választásokon minden erejükkel a MNSz önálló listáját fogják támogatni.

Szucság

A főiskolás Ifjusági Keresztény Egylet süljet hívására közeli kétszáz református középiskolás és főiskolás diák gyűlt össze a kolozsmegyei Szucság községben. Öt-napos konferencián kerestek az evangélium megvilágításában feleletet az erdélyi magyarság kérdéseire.

A konferencia képe a mai idők világosságát tükrözötte. Fluk-leányok kutatták a jövő útját.

És a konferencia kétségtelenül feleletet adott a feltett problémákra.

Féltreérthetetlenül rámutatott Buza László egyetemi tanár előadásában arra, hogy a „sovínizmus a realitásokkal nem számol s pusztán az illúziókra építő nemzeti érzés”. Népiükre éppen olyan veszedelmet jelent, mint minden olyan illúzió, amelyhez egyesek a valóságtól menekülnek. Ilyen illúzió többek között erkölni túljértékelése, kérdéseink nemzetközi jelentőségének túlbecsülése. Mindezekkel le kell számolnunk s a valóság talajára állva, sorskérdéseinket a népi demokrácia kijeljesedéséért vívott harcban, a román néppel való együttműködésben tudjuk csak megoldani.

A további előadások folyamán is világossá vált, hogy életünk semilyen vonatkozásában sem hanyagolhatjuk el a társadalmi valóságokat. Tudományunk, irodalmunk, egyházi életünk elválaszthatatlanul egybe van kapcsolva népünk életével. Veszedelmet idéz magára s népiükre mindenki, aki illúzió rabjaként e tényezőkhelytől elszakad és a mai életől elvonatozta. Próbálja elképzelni. Ezért volt igazza László Gyula egyetemi tanárnak, amikor az erdélyi tudományosság főfeladatának saját kérdéseink kutatását és feldolgozását jelölte meg. Ezért nem volt igazuk azoknak, akik a mai erdélyi irodalom problémájának megoldását nem a valósággal szoros kapcsolatban, hanem más utakon keresték. Ezért volt igazza idősebb Nagy Géza teológiai tanárnak, aki kilönböben jelen kérdéseink boncolásában a tényekkel ellentmondó kijelentéseket is tett, amikor az egyház belső megújodását szervezeti kereteinek népi elemekkel való felfrissítését és népiük kérdéseinek intézésében való tényleges közreműködését sürgette. Ezt az álláspontot örömmel üdvözöljük, mert egy elléjesített, vagy meddő pietizmusha menekült egyházzal szemben a Lőrinc-papoknak, a gályaraboknak hagyományait a mai körülmények között a haladó demokrácia oldalán gyakorlati kereszténységgé válto egyház az eszményünk.

A konferencia másik tanúsága, hogy többet és komolyabban kell foglalkoznunk ifjuságunkkal.

A résztvevők közül igen soknál nem azt a harcra készséget, nekifeszítést, lendületet tapasztaltuk, amelyet népiük ifjuságától joggal elvár. A busmagyarokodás, a rezignált beletörődés, a minden-mindgye hangulata oly veszedelem, amely ellen minden erkölnkel küzdenünk kell.

Ha már végre tisztában vagyunk azzal, hogy magyarságunk mai helyzetének okozói azok a népellenes törekvések voltak, amelyek következtében népiük majdnem a teljes megsemmisülésbe zuhant, ha tudjuk, hogy a törekvések hordozói menthetetlenül kihűltek az idő rosláján, akkor nincs miért mélna hontibaval siránkoznunk.

Ejünk közleg! Népiük életükérsébe vett komoly léttel kell ifjuságunknak résztvennie az építő demokratikus munkájában, melynek irányát a konferencia éppen a keresztény evangélium szellemében kijelölte. Tudatosan kell arra törekednünk, hogy egyházaink ifjusága hitűek erejével is résztvegyen népi egységünk, jogegyenlőségünk megvalósításának munkájában. Gyakorlati munkával kell közreműködnünk sajátos területünkkel egységes magyar ifjusági mozgalmunk tevékenységében.

Marosvásárhelyi ifjusági kongresszusunk feladata lesz, hogy a romániai magyar ifjuság egységének megmutassa azt az utat, amelyen hajdan minden földműves, munkás és értelmiségi ifjunak, minden felekezettelnek egyaránt lehetsége és munkabírása legyűjtve adva kell népiük szolgálataiba állnia.

A török kormányválság

ismét a világpolitikai szempontból nagyon is jelentős ország fejlődését a közvélemény figyelmeztet.

Törökország világpolitikai jelentőségét az határozza meg, hogy északnyugati csücskét az Égei és a Fekete-tengeri övezetből Bosphorusz-tengerszoros vágja ketté és hogy ennek nyugati bejáratjánál a Dardanellák csúcsai merevednek az ellenséges szándékkal közeljövő hadihajók felé. Földrajzi elhelyezkedése pedig éppenséggel az angol imperializmus közkeletű útjába állította Törökországot. A török politika irányára tehát társadalmi összetételénél csak földrajzi helyzete gyakorol nagyobb hatást.

Ahhoz azonban, hogy a török kormányválság okait teljes mértékben megérthessük, rövid pillantást kell vetni Törökország legújabbkori történetére.

Az „új” Törökországgal kapcsolatban Kemál Atatürk neve merül fel. Közvetlen mása, hogy ő tépte le a török rasszizmus arcáról a háremek rosszlelkű fátylát, ő kergette el az utolsó szultánt. Kemál az egész világon úgy emlegették, mint aki mélyreható változásokat idézett elő a maradvány Törökországban.

Az angol imperializmusnak azonban érdeke volt, hogy — miután az intervenció seregei a Szovjetunióban gyászosan kiszerepejtek — a fiatal szovjet állam mentén az ő befolyása alatt álló reakciós Törökország kezében tudja a Dardanellákat.

Maga Kemál, aki egy idealista egyetemi csoport élén kezdte meg politikai harcait, sohasem volt hajlandó az angol imperialista körök járszalagján mozogni. Így sohasem volt hajlandó ellenséges állapotba kerülni a Szovjetunióval. Hangoztatta, hogy a török nép felemeléséért harcoló irányzat sohasem kerülhet összeütközésbe azzal a Szovjetunióval, amely — ha más elképzelés szerint is — ugyancsak a nép felemeléséért küzd. Csak hogy Kemál Atatürk olyan társadalmi tényezőkké kellett válnon, amelyek szívesen támogatják a fegyveres elűntetésében, a török ipar fellendítésében, de a legkevésbé sem voltak hajlandók az ország 82 százalékát kitevő 15 millió földművest földhöz juttatni és az ipari munkásságot jósorsához engedni.

Kemál halála után teljesen ezek a tényezők ragadtak magukhoz a hatalmat és Kemál tekintélyével visszajelve, Törökországot teljesen a reakció karjába kergették.

Ilyen körülmények között érte Törökországot a második világháború, amelyet a fasizmus robbantott ki. A reakciós török külpolitikája hírtelen megfélemlített még „angol barátságáról” is és látszólagos sajnálással elutasította a német fasizmust szolgáltató ki. Jellemző, hogy Rosat Hatiboglu földművelésügyi miniszter a török országgyűlés, a medjlis elő 1944-ben olyan „agrárreformot” hozakodott elő, amely nem lett volna egyéb, mint a jobbágyi sorban élő török földművelés újabb kizárása s amelyről a demokráta érzelmű képviselők kijelentették, hogy a híjlerista Dárré földművelésügyi miniszter tervének másolat. A botrányt már nem lehetett elkerülni és Hatiboglu kénytelen volt javaslatát visszavonni. Később, 1945 június 11-én az általános európai demokrátaizáció hatására a medjlis törvényt szavazott meg, amely szerint „földet kell adni minden földnélküli, vagy kevés földdel rendelkező földművesnek”. Ez a törvény Törökország 15 millió földművesét érintette, akik közül csak mintegy 7 százaléknak van annyi földje, hogy abból megéljen, 5 millió földművesnek pedig még egy házhelynyi földje sincs. A medjlis által megszavazott törvényt azonban sohasem hajtották végre.

A reakciónak erre a nyílt mesterkedésére Bajar képviselő vezetésével egy parlamenti csoport kijárat a kormánypartól és ellenzékbe vonult. A parlamenti csoport olyan éles harcot kezdett a reakció ellen, hogy a kormánypart „Ulus” című napilap az újonnan alakult demokráta pártot fejlesztéssel fenyegette meg. A terror odáig fokozódott, hogy demokráta tudósokat is több kjenekkedő politikai bebörtönöztek, a nemzetiségűt pedig tényleg megvontak mindenféle jogokat. A Törökországban lakó görög és az annakidőben a török reakció által rendezett tömegmészárlásból megmaradt örmény nemzetiség még a szájakat sem nyithatják ki anyanyelvükön. Az a kormány tehát, amely még ma is menedéket ad minden fasizmus és fasizmusbarát menekültnek, ilyen terrortal kénytelen uralmat fenntartani.

Ilyen körülmények között tartották meg két héttel ezelőtt az országos választásokat, amelyből a terror, az uralaps és a csalás ellenére is a demokráta párt került ki erkületes szempontból győztesen. Már 395 képviselővel szemben csak 62 demokráta képviselő került be a medjlisbe, a választásban Törökország 15 millió földművese és ipari munkása ellenséges szemmel tekint a reáirányuló fegyverekkel szemben és az embereket kivétel a reakciók elavoltjátát Törökország éléről.

Törökországban még sok érdekes fordulót várható. A világ közvéleménye érdeklődéssel tekint a török nép szabadságáért folytatott harcra elé.

Álhumanizmus helyett a néppel, a népért harcoló értelmiségre van szükség

— szegesték le az Ifjúsági Keresztyén Egyesület szucsági konferenciáján

SZUCSÁG. — Szucság, ez a szépfekvésű kajótaszegi fajú ifjúk élte át olyan mozgalmas napokat, mint július 31. és augusztus 4. között. Azok a főiskolás fiatalok, akik itt rendezték meg idei nyári konferenciájukat, régóta nem találkoztak melegebben, őszintébb szeretetben a faluval, mint a Főiskolási Ifjúsági Keresztyén Egyesület XVIII. nyári konferenciája alkalmával Szucságon.

190 fiatal református értelmiségi ifjú és leány — egyetemi hallgató, teológus és középiskolás — találkozott itt.

A konferenciát Nagy András dr. nyitotta meg, utána Imre Lajos dr. tartotta meg a konferencia első előadását „A huszonöt éves FIKÉ-ről. Délután Benedek István dr. „Hit és erkölcs” című előadására került sor. A hozzászólásokban — amelyeknek központjában a humanizmus problémája állt — élesen kibontakozott a konferencia állásfoglalása. Az álhumanizmus helyett a néppel és a népért harcoló értelmiség szükségességét követelték a hozzászólók. Az esti táborni fénye mellett Petőfi emlékét idézték.

A második napon Maksay Albert beszélt „Keresztyén hit” címmel az Enekek I. könyvének 12. verséről. Szász Pál dr. az EMGE epüske az erdélyi ipar és mezőgazdaság kérdéseit boncolta. Szavaival önként és ellenmondás nélkül ki, aminek során a fiatal erdélyi hajadó értelmiség véleményét meghajlítottuk életünk legégetőbb kérdéseiről. A koradélutáni órákban ünnepi eseményben vett része a konferenciának: megérkezett Vásárhelyi János püspök és melege szavakkal üdvözölte az egybegyűlt ifjúságot. Utána Buza László dr. emelkedett szóúrsra, akinek előadása a konferencia „magas pontja” volt. Az előadásához helyesbítő hozzászólottak többek között Vásárhelyi János püspök és Csákány Béla dr., a MNSZ központi irodájának vezetője is, akik, mint öreg fides, az egész konferencia egyik legértékesebb résztvevője volt.

Augusztus 2-án Nagy András dr. tartotta meg előadását, majd Maksay Albert vezette be az erdélyi irodalomról szóló vitát. Sok szó esett egy ifjúsági folyóirat szükségéről is. A délutáni előadás keretében Nagy István zenekonzervatórium tanár beszélt a

magyar népdalról. Szavait meg-megújító népdalnéklés tarkította.

Augusztus 3-án Imre Lajos dr. előadásával kezdődött a nap, majd László Gyula dr. beszélt az erdélyi tudományosság lehetőségeiről. László Gyula előadása egészen magával ragadta a hallgatóságot. Délután idősebb Nagy Géza dr. teológiai tanár beszélt a református egyház jelenlegi helyzetéről és jövőjéről népünk szolgálatában.

Az utolsó délután különös örömmel szöngült a hallgatóság számára. A kolozsvári Ferdinánd-egyetem két hallgatója látogatta meg a konferenciát, akik a román ifjúság együttérző üdvözlését hozták.

A konferencia vasárnap délelőtti istentisztelettel fejeződött be. Délután a konferencia résztvevői Tulogdi János egyetemi tanár vezetésével Szucság környékét tekintették meg.

Külön meg kell említenünk az esti táborni fényt, ahol a konferencia résztvevői a falu lakosságával együtt gyönyörködtek a magyar dal, tánc és vers szépségeiben. A szucsági fiatalok mindannyiszor örömmel járultak hozzá a táborni fény műsorához.

Megegyeztek a szavazás kérdésében a párisi békekonferencián

PARIS. — (Rador) A békeértekezlet ügyrendi bizottsága úgy döntött, hogy mind a kétharmad szótöbbséggel, mind az egyszerű szótöbbséggel hozott határozatokat a konferencia teljes ülésének a külügyminiszterek tanácsa elé kell terjesztenie.

A döntés előtt Jugoszlávia megbízottja kijelentette, hogy országa csak olyan döntéseket ismer el magára nézve kötelezőnek, melyeket kétharmad többséggel fogadnak el, majd azt indítványozta, hogy a volt ellenséges államokkal határos országok közvetlenül is nyújtsanak be indítványokat a külügyminiszterek tanácsa elé.

Viszonszki támogatta Jugoszláviának ez utóbbi javaslatát. A tárgyalások hajnali 4 órakor értek véget.

Miért késett a döntés a szavazás kérdésében?

PARIS. — (Rador) Molotov külügyminiszter az ügyrendi bizottságban beszé-

det mondott, amelyben rámutatott arra, hogy egy teljes hétig vitakoztak a szavazás kérdése fölött és még nem jutottak el a békeértekezletre váró nagy kérdésekig. Kijelentette, hogy a Szovjetunió kész meghallgatni minden ország szavát és elfogadni minden olyan indítványt, amely a konferencia menetét előmozdítja és a béke érdekeit szolgálja.

Végül arra mutatott rá, hogyha — a szovjet indítványhoz híven — a négy külügyminiszter elé terjesztették volna az ügyrendi vitát, azt már rég eldöntötték volna.

Truman nem támogatja a palesztinai angol politikát

LONDON. — (Rador) Newyorki értesülés szerint Truman elnök nem hajlandó vállalni a felelősséget a palesztinai angol politikáért. Az Egyesült Államok elnöke kedvezőtlenül véleményezte a Palesztina felosztásáról szóló angol javas-

latot. Az amerikai közvéleményben az angol kormány palesztinai politikája nagy visszatetszést keltett és úgy tudják, hogy az amerikai kormány 10 tagja közül 8 elnevezné a Palesztina felosztására vonatkozó javaslatot.

A magyar kormány angol szűz vélemény szerint is megnyerte a forintosát

BUDAPEST. — A demokratikus Magyarország folytatja harcaát a forint stabilizációjáért. Rákosi Mátyás miniszterelnökhelyettes az új pénz helyzetéről rádióelőadásban számolt be és bejelentette, hogy a Nyugatról hazahozott arany a Nemzeti Bank által előírt 25 százalékos aranyfedezet mellett másfélmilliárd forint kibocsátására lenne elegendő, de ebben az esztendőben a magyar kormány ennek csak kétharmadát bocsájtja ki.

Rákosi Mátyás bejelentette, hogy 20 millió métermázsza gabonára és kapásnövényre számítanak ebben az esztendőben és 580.000 holdat vetettek be napraforgóval, ami nagyban enyhíti a zsigondokat. Rákosi Mátyás bejelentette, hogy több mint 1 milliárd dollár értékű külföldi bankjegyet és aranyat váltottak be a szanalás első három napján.

A magyar forint helyzetével hosszasan foglalkozik a „Times” című angol lap is és megállapítja, hogy a magyar földműves hisz a forintban. Eljelmiszterrel megrájkott kocsi özőnlenek Budapestre és bizonyos, hogy a forint megállja a helyét a nemzetközi pénzpiacon is. Egy amerikai jelentés pedig arról számol be, hogy a newyorki tőzsdén jegyezni kezdtek a forintot, ami az amerikai pénzpiac bizalmát jelenti.

Foglalkozik a magyar pénzzel a „Grand Nou” valamint az „Uj Szó” is. A Vörös Hadsereg román és magyar nyelvű napilapjai részletesen közlik azt a segítséget, amelyet a jóvátétel eszköztetésével a Szovjetunió a demokratikus Magyarországnak adott. Eszerint 1946-ban 21,8 millió dollárt kell fizessen Magyarország a jóvátétel számájára. Ez az összeg mintegy 50-60 millió békepengő értékű. A magyar termelés ebben az esztendőben a legvatosabb becslések alapján is ekéri a 3,2-3,5 milliárd békepengőt.

A nürnbergi per egyik résztvevője bebiztosította, hogy a német gyűjtőtáborokban elkészítő borsalmakat követték el

NÜRNBERG. — (Rador) A német háborús főbűnösök perének során Reinecke tábornok, a rosszemlékű „Waffen SS” egyik vezetője beismerte, hogy a különböző német gyűjtőtáborokban elkészítő borsalmakat követték el. Reinecke most azzal védekezik, hogy ő, mint orvos tudomást szerzett a borsalmakról, vizsgálatot rendelt el, de az „SS” „szükséges” elemei elzabotolták a vizsgálatot.

Szólit az erdélyi magyar fiataltság lelkiismerete!

Magyar Testvérek!
A magunk kiadalmes életén keresztül, az egész erdélyi magyar fiataltság lelkiismerete szólit Benneteket! Hallgassátok meg, fontoljátok meg és cselekedjétek, mert felelősek vagytok népünk előtt mindazért, ami ebben a kérdésben történni fog és azért is, ha tett helyett csak szép szó marad.

A minap egy kalotaszegi parasztfiú kopogtatott be a Möriz-Kollégium igazgatóségához s kérte, segítsék őt, hogy továbbtanulhasson. Szülei nem képesek a tanítás terhére viselni s léppen ezért nem is akarják, hogy tovább képezze magát. Hányan és hányan jöttek még hasonló kérésekkel az erdélyi magyar falvak, a külvárosi munkások és a nyomor szélén álló értelmiségiek fia közül hozzánk. S ugyan mit tudnánk mi segíteni? Elszorult szívvel engedjük el őket — néhány biztató testvéri szónál nem tudunk jobb utavallót adni. Tudjuk jól, hogy az az értelmierő, amely tanulásra serkenti őket, népünk haladásához nélkülözhetetlen s mégis el fog kallódni, mert hiányoznak olyan jellegű intézményeink, amelyek ott-hont és segítséget adnának nekik. Újjáépítendő népünk értelmisége pusztul el bennük, emberibb életforma felé sarjadó társadalmunk legértékesebb munkálatsait veszítjük el velük.

Vajjon sötét végzet ez, vagy szükségszerűen van így? Nem, szűszor nem. Csúpan az arra hivatottak felelőssége és szervezése szükséges ahhoz, hogy felszabadult népünk kitermelje a belőle való és érte dolgozó új értelmiségét. A feladat, amit vállalnok kell, testvérek, kétfős. Először: fel kell kutatni azokat a fiatal magyarokat, kikben alkotó értelmi erő szunnyad; másodsor: meg kell teremtenünk számukra azokat a diákokthozokat, ahol lakást és ellátást tudunk biztosítani számukra és közbiztonsági szemlemben tudjuknevelni őket az új időknek megfelelő munkakiválásra.

Teremtünk Népi Kollégiumokat, híven nagy erdélyi elődünkhöz, akik képessegük szerint száradok út szelítették: népünket.

Magyar földművesek és munkások! A ti gyermekeitekről, a ti jövőtökről van szó. Soraitokból kell kikérüljön az az új értelmiség, mely értelmierő, értelmierő dolgozik. Szervezeteiteken, üzemeiteken keresztül követeljük, hogy középiskolás és főiskolási gyermekeiteknek otthona legyen.

Magyar tanítók és tanárok! Segítsétek azoknak a fiatal erőknak kiválasztásában, akik építői lehetnek népünknek s ezen keresztül alkotó munkásai az egyetemes emberi haladásnak és megbékélésnek!

Gazdakörök, közbirtokosságok, szövetkezetek, orvosok és jegyzők, falvaink felelős vezetői! Számítunk rátok, kikültek csak félmunkát végezhetnétek! Figyelmezzétek a jellemre és becsületre s küldjétek közénk azokat az ifjakat, akik erre válnak!

Magyar Testvérek! A Möriz-Zsigmond Kollégium ehhez a munkához nem tud mást adni, mint segítséget, a szervezés és építőmunka a ti felelőségetek. A feladatok, amit rajtatokból kell kikérüljön az az új értelmiség, mely értelmierő, értelmierő dolgozik. Szervezeteiteken, üzemeiteken keresztül követeljük, hogy középiskolás és főiskolási gyermekeiteknek otthona legyen. Számítunk rátok, kikültek csak félmunkát végezhetnétek! Figyelmezzétek a jellemre és becsületre s küldjétek közénk azokat az ifjakat, akik erre válnak!

MÖRIZ ZSIGMOND KOLLEGIUM.

A földművesoktatás szaxipari nevelés kerül a magyar kulturpolitika előterébe

Az országos magyar tanügyi értekezlet második napja

KOLOZSVAR. Az országos magyar tanügyi értekezlet második napján az eddig elhangzott szakiskolák kérdése nyomult előtérbe. A beszámolókból kiderült, hogy a demokratikus fejlődéssel ellentétben a romániai magyar földművesiskolák ügye egyáltalában semmit, az iparostanoncoktatás ügye pedig alig haladt előre. A központi szakiskolák pedig a kellő épületek, a felszerelés és nem utolsósorban a tanítói állomány hiánya miatt a működésük válságba kerültek. Az előadók mindannyian hangsúlyozták, hogy az új iskolaszervezésben a szakiskolák felemelést és szabad működésének kiharcolását kell a Magyar Népi Szövetség iskolapolitikájának tengelyévé megtenni.

A Felszeghy Ödön dr. egyetemi tanár előzetesével folyó országos értekezlet előszaki tanácskozásán előadójaként kedden délelőtt Nagy Endre dr. volt, a romániai magyar nyelvű gazdasági iskolák tanügyi igazgatója. Jelentéséből kitűnt, hogy a romániai gazdasági iskolák tanügyi igazgatója a következőképpen fogalmazta meg működését, a marosvásárhelyi és csíkszeredai, de ezek is olyan szorult és megváltozó körülmények között, hogy a magyar gazdasági iskolák valóságosan elmaradnak a szakoktatástól. A magyar gazdasági iskolák felügyelőjének semmi nem fizetést nem utaltak ki. A magyar földművestársadalmat korszerű szakmai iskoláztatásának jelenleg egyetlen támasza a magyar egyházak kezdivásárhelyi, székelykeresztúri, radnóti és csombordói közszaxi gazdasági iskolája.

A román gazdasági iskolák tagozataként működő marosvásárhelyi magyar mezőgazdasági szakiskola súlyos anyagi helyzetben van, amiről Dávid Zoltán iskolaigazgató adott képet az értekezletnek.

A földművelésügyi minisztériumban egy év óta folytatott tárgyalásokról Szőcs Ferenc dr. számolt be, leszegedvén, hogy a Magyar Népi Szövetség és a földművelésügyi minisztérium illetékes vezetői közt létrejött megállapodások végrehajtását eddig elszabotálták.

Az EMGE a saját részéről teljes segítséget ígért a magyar gazdasági iskoláknak.

Gazdasági szakiskolák

A tanügyi értekezlet a gazdasági iskolák kapcsolatban megállapította, hogy az oktatás földműves népi szociális feladatának elengedhetetlen tartozékai a felkérte a MNSZ vezetőit, hogy járjanak el a nagyszalontai, székelykeresztúri, szatmárnémeti, bánffyuhunyadi, széti és gyergyószentmiklósi magyar tannyelvű állami gazdasági iskolák megnyitására, valamint a marosvásárhelyi és csíkszeredai magyar gazdasági iskola önállósítása érdekében. Az értekezlet állást foglalt a sepsiszentgyörgyi gazdasági iskola visszajuttatása, a csíkszeredai erdészeti szakiskola felállítás és egy székelyudvarhelyi magyar kertgazdasági szakiskola létesítése mellett.

A magyar tanoncoktatás kérdéseiről Studniczka Nándor kolozsvári iparostanonciskolai igazgató tett kimerítő jelentést. Megállapította, hogy éppen az iskoláztatás, amelyre a demokráciában a legnagyobb szerep várná, a legnagyobb anyagi hiánnyal, tanakönyvhiánnyal és tanári hiánnyal küzd. Nemcsak a munkatársi minisztérium részéről bannak mostohán a magyar tanonciskolákkal, hanem maga a magyar társadalom sem veszi még elégségg komolyan ezeket az iskolákat, melyeknek szakmunkásainak és iparosainak képzését az életre nevelőüknök. Sokhelyt csak azért nem nyit meg magyar tanonciskola, mert nem volt aki a magyar tanoncokat összeírja és ügyükkel foglalozzék.

Magyar tanoncoktatás

A magyar tanoncoktatás kérdéséről Tróly Dénes tanfelügyelő adott számot. Megállapította, hogy a magyar tanoncoktatás helyen kiszorultak az állami oktatásból, ahol pedig helyet is kapnának, ott hiányzik a magyar nevelő. Sürgős intézkedést kért, hogy a felekezeti tanoncoktatás, amelyek ma egyedül állnak a magyar tanoncoktatás helyettesítésére, kellő állami segítséggel részvegyjenek. Általános figyelem középpontjába került az előadást Garay Ödön a hárszói magyar győgydagójai inyételekről, a kérdésre irányított az iskolai ügyekemberek figyelmét, amely eddig kiemelt iskolapolitikai érdeklődési tárgyként.

tartathatatlán tényre, hogy míg a kolozsvári tankerületben az elméleti iskolák magyar tanulóinak száma közel harmincezer, addig az ipari szakiskolák magyar növendékeinek száma az egyeztet nem éri el. Az előadó szerint Erdély fokozott iparosításával kapcsolatban itt az ideje, hogy szakiskolák nevelésüket elsősorban a szakoktatásra alapozzák. Az értekezlet általános tejesmnyilvánítással fogadta az előadó ama bejelentését, hogy a romániai magyarságnak a CFR-műhelyekkel kapcsolatban magyar nyelvű vasúti szakiskolákra van szüksége.

Az előadó a termelési viszonyokat figyelembe véve, részletes tervet terjesztett elő a magyar szakiskoláztatásra való áttérésre.

Uj tanügyi bizottságok

Az országos tanügyi értekezlet a nagyfontosságú szakiskolai kérdések különleges megtárgyalására három rendkívüli bizottságot állított fel. Ezek az értekezlet befejezése után azonnal megkezdik működésüket a MNSZ közművelődési bizottságának keretében. A Gazdasági Iskolák Bizottsága Nagy Endre dr. elnöklétevel a következő tagokból áll: Komlóssy József (Temesvár), Havadtóli Imre (Csík-

Az előadást követő vita során az előadott tervet a Székelyudvarhelyen létező agyagipari szakiskola bányászati osztályának kiépítésével egészítették ki s hasonlóképpen önálló magyar bányászati szakiskola felállítását is javasolták. Az értekezlet elvben leszegedte, hogy mindezeket a szakiskolákat a megfelelő állami szervekkel egyetértve oldják meg, felkarolva az illető egyházi intézményeket is.

A szakiskolák kérdéséhez kiegészítőleg Tordai Lajos építész mérnök, a brassói magyar ipari középiskola igazgatója, a magyar szakiskolák műhelyeinek felszereléséről tartott előadást, kifejtvén, hogy csak olyan mértékben lehet szakiskolákat szorgalmazni, amilyen mértékben azok felszerelése is biztosítható.

szereda), Kovács Béla (Radnót), Dávid Zoltán (Marosvásárhely), Bálázs Zsigmond (Nagyszalonta), Koós Zoltán (Szatmárnémeti) és Farkas Árpád mezőgazdasági főiskolai tanár (Kolozsvár).

A Tanonciskolai Bizottság Studniczka Nándor elnökletével a következő tagokból áll: Kémenes József (Brassó), Fábiny István (Marosvásárhely), Leopold Miklós (Ségessvár), Lőrincz Antal (Csíkszereda), Füstös Kálmán (Dés), Brudny Andor (Nagyszalonta), Lőrinczy Ferenc (Brassó), Erőse Miklós (Déva), Papp János (Szatmárnémeti) és Kállár József (Máramaros).

Az Ipari Szakiskolák Bizottsága Sipos László elnökletével a következő tagokból alakult meg: Bányai János dr. (Székelyudvarhely), Tordai Lajos (Brassó), Komlóssy József (Temesvár), Erőse Miklós (Déva), Kádár József (Máramaros) és Kakassy János (Szatmárnémeti).

A három bizottság működése előreláthatólag új szakaszt nyit az erdélyi magyar iskolai ügyekben.

A szakiskolák kérdéseivel kívül kedden az értekezlet meghallgatta Papp Imre értékes beszámolóját a MNSZ egy éven át Bukarestben végzett tanügyi munkálatairól, Szabó Dezso dr. jelentését az új tantervekről és a Magyar Tankönyvbizottság működéséről, valamint Szentmiklósi Ferenc előadását a magyar középiskolai internátusokról.

Kolozsvár munkássága nagygyűlésen tiltakozik

Franco rémuralma, a spanyol szabadságharcosok legyilkolása és a görögországi terror ellen

KOLOZSVAR. — A Szakszervezeti Világszövetség határozata értelmében és a Romániai Országos Szakszervezeti Tanács utasításával szerint Kolozsváron — mint az ország többi városában is — a munkásság nagygyűlésen tiltakozik Franco rémuralmának fenmaradása és a spanyol antifasiszta harcok legyilkolása ellen. A spanyol munkásharcosok megsegítésére folyó munkájukról is beszámoló a nagygyűlésen a munkási szakszervezetek képviselői.

A lapényi munkásságok évfordulóján emeljük fel tiltakozó szavunkat a görögországi szakszervezeti vezetőség letartóztatása ellen is.

Az antifasiszta nagygyűlést augusztus 9-én, pénteken délután 4 órakor tartjuk meg az Egyetemi Diákház (Colegiul Academice) nagytermében. Legyetek ott mindnyájan!

KOLOZSVARI SZAKSZERVEZETI TANACS.

Déva: Kilencszáz hold földön kétezerkétszáz csángó harcol a megélhetésért

DEVA. — (Küldött munkatársunktól.) Szemből a dévai vár, amelyről azt tartja a legenda, hogy Kőmíves Kelemen egyik bástyafalába beleépítette gyöngye kis feleségét, hogy a fal keményen tartson és dacoljon az idővel. Kőmíves Kelemen jól épített, mert ha romjadosza és megbontva is, de még mindig állnak a falak s a magas ég felé néző csúcsok még mindig uralkodnak a városost. Akárhová messz, akármelyik utcán fordulj is be, mindig a magasan barnátó falak tűnnek a szemed elé. Déva és a vár elválaszthatatlanok.

A vár alatt a „Magna Curia”, az a zömök palota, idővelte fajaival, amit még Bethlen Gábor építtetett felesége számára, hogy itt húzódjék meg a dévai sasfészek tövében, majlott ő, a „Nagy Fejedelm” hadakozók.

Pár lépéssel odébb áll Deczbal, a legendás dák vezér szobra, aki, mint a történelemkönyvek tanítják, saját kardjába dőlt, lenkhő a hódító rómaiak kezei közé kerüljön. A kis park tetején szőnyeg modern kockaépületet őriz néhány díszes lakos rendőr. Groza Péter villája ez. Tegnap este érkezett egy két napi pihenőre a miniszterelnök, akinek Déva a házája.

Ime, alig egy pár száz méternyi körzetben Déva minden nevezetessége, egymásba keveredve magyar és román, római meg dák történelem. Mert a római történelem, helyesebben a római civilizáció hatalmas értékeit rejtgette a dévai „Magna Curia”. A samiszetuzai ásatások kincseinek legjavát itt őrzik a hunyadmezei múzeum. S ezek bizony nem mindennapi értékek. A hatalmas kongó termekben, ahol valamikor Bethlen Gábor tusakodott Európá és kicsiny országga minden problémájával, és római múzeum, hirdeti, hogy valamikor idáig terjedt az Imperium Romanum civilizáló hatalma.

A múzeumban ősi római oltárokat, istenszobrokat és régenholt római polgárok sírköveit mutatják. Tördelgett császarszobor, amelyről ma már a tudós sem tudja megállapítani, vajjon melyik is volt az isteni császárnak, hirdeti, hogy lám, még a császárak sem hajlatlanok. A halandók és halhatatlanok emlekei jut a római civilizáció halhatatlan fejlettségét csodálhatjuk. Mert bizony a samiszetuzai római polgárnak nemcsak vízvezeték volt, hanem külön melegvízfűtésző központja is, ahonnan minden ház fűtőszobájába elvezették a forróvizet. Tovább nézgetve a hatalmas fűvezetéknyelket, hajszáljomi gyógyszer-tári mérleget, odébb pedig tökéletes fűtőpompás álszer, művészi szépségű mécses, óvőszekélyek pedig mind-mind egy egyszerű

civilizációt hirdetnek, amely valaha ezen a földön virágzott, hogy aztán barbárok csapásai alatt semmivé váljék.

Petőfi-ünnepség Déván

De jelleje, hogy visszatérünk a jelenbe. A jelent a mi számunkra a Magyar Népi Szövetség jeleni, ahol éppen Petőfi-ünnepségre gyűlekezik Déva magyarsága. A népes szervezet élénk politikai és kulturéletet él. Majd minden héten rendeznek egy-egy előadást s mindig zsufolt házak előtt. A dévai magyarság vágyik a kultúra után és örömmel éli szervezeti életét. Most például két nap egymás után tartottak előadást. Szombaton az apácák hátszegi ásvaházának megsegítésére rendeztek Déván működő előadást a hátszegi magyarok hatalmas sikerrel. Vasárnap pedig a Petőfi-ünnepre tett meg zsufoltság a Magyar Népi Szövetség székházának nagyterme.

— Ma, amikor népünk utmutatóra és jelle vár — mondotta a küldött központi előadó Nagy Elek —, nem tehetünk mást, minthogy követjük Petőfi parancsszavát és nem habozunk, nem latogatunk, hanem oda állunk arra az oldalra, amelyik megadja nekünk a szabadságot, az életet, jogjaink kiharcolásának lehetőségét és élesen szembenézünk azokkal, akik fenyegetnek bennünket a szolgátsággal, a nyomorúsággal, a megáztatással, ócsák földjéről való kibruclatással.

— Aljhatunk-e ná a gonoszság, a gyűlölet, az elnyomás oldalára? — tette fel a kérdést az előadó s a tömeg egyhangulag válaszolta:

— Soha!

A Petőfi-ünnepség legjelkesebb résztvegyő a dévai csángókat voltak, akik a műsor legnagyobb részét is szolgáltatták.

Ezek a kemény és dolgozó emberek jesszik a dévai magyarság magyát. Ő körülöttek kristályosodik ki itt a magyarság léte. Hallatlan szorgalmukra jellemző, hogy mintegy 2200 csángó mindössze 300 hold földből él és még hozzá jól él.

Sajnos, a csángókkal kapcsolatban most nem sok jót jelenthetünk. A csángótelep megholydott. Lelketlen ügynökök jártak be ezt a területet, nagyon könnyen kitalálható oldal és arra igyekeztek rávenni a csángókat, hogy adják el földjüket és vándoroljanak ki. Így volt ez a többi csángótelepeken is.

Néhányan jrtak is már azóta. Van, aki földet és házat kapott; Mi van azonban a többivel? Hová lettek? Merre hányódnak? Hogy kótyavetyélték el azt a kis vagyont. kát az ide-odavándorlásban? Erről nem szólnak a levelek. Pedig a kíváncsiok zömének ez jett a sorsa, ha akadtak is közöttük kivételesen szerencsések.

Amióta ez a néhány levél megérkezett, újabb csángórajok készülnek utra, s csak a józana, megfontoltja ragaszkodik otthonához. A sok tragikus eset sem jéti el őket utjukról. Pedig jónéhány csángó család van még ma is Déván, akik ott akarta hazájukat otthonát, megvondolattani eladogatták, szétdobálta mindenét s aztán nem tudott elmozdulni s most ott áll kifosztva, minden nélkül s a pénz olvad a kezük között...

Igen nagy háza a tejezen az is, hogy kedves papjaitak, Gábor Gyula és Szabó Döme lelkész pátereket, akikkel sok nehéz esztendőn át egybeforrott a nép, Boros Fortunát rendfőnök elhelyezte, mivel nem nézte jó szemmel, hogy a két páter lelkesen és buzgón dolgozott együtt a Magyar Népi Szövetséggel. Azóta már a felekezeti ellentétek magját is elhittették Déván azok, akiknek érdekében áll megbontani a magyar egységet.

Sürgős segítség kell hát Dévára. Az utatvesztett, tévelygő és ájtatúra csalógató csángóknak meg kell mutatni, hogy nincsenek egyedül, hogy ott állunk mellettük mindannyian s nagy problémáik és kjeszi kérdéseik egyformán kérdéseik minden jtt elő magyarnak. (—)

Haladéktalanul jelentkezzenek az idegen állampolgárok

KOLOZSVAR. — A Magyar Népi Szövetség országos központja ismételtén is felhívja az országban tartózkodó idegen állampolgárukat magyaroikat a belügyminisztérium által elrendelt jelentkezési kötelezettségre. A jelentkezőknek amint már közöltük, tisztán összeírás jellege van, mely egyáltalán alkalmatlan arra is, hogy helyzetüket rendezzék azok az idegen állampolgárok is, akik még mostanig ezt nem tették meg.

A belügyminisztérium a hivatalos lap június 31. számában közölte, hogy a most jelentkező rendezetlen helyzetű idegen állampolgárok minden büntetőjogi következmény nélkül mentesülnek. A jelentkezők legkésőbb határideje ugyan november 1. mégis célszerű, ha a jelentkezési kötelezettségnek mindenképpen a legrövidebb időn belül megteszik.

HIREK

VILÁGOSSÁG

A Romániai Magyar Népi Szövetség központi napilapja

Kolozsvári szerkesztőség és kiadóhivatal: Brassai, u. 7. Távfeszítő 258.

Szabadságharcos papok

Indonézia szigetvilágának népe sokat szenvedett a holland-angolszás gyarmatosító politikától, utóbb pedig a japáni fasista csapatok kegyetlen és az emberiséggel mit sem törődő bánásmódjától. Most pedig folytatja szabadságharcát, amelyre évtizedek óta készült, de amelyet igazában csak Japán leveretése löbbantott fel minden erővel.

Indonézia népe ugyanis Japán katonai összeomlása után méltán gondolhatta, hogy a japáni fasizmus, amelyet leverni segített, amely ellen annyi áldozatot követelő harcot vívott, utolsó ellensége lesz és a háború után — az Atlanti Okmány értelmében — önmaga intésheti majd sorsát. Tévedett.

Az „Indonézia” című folyóirat számai beszámolnak arról a harcról, melyet a szigetvilág népének folytatnia kell. Egyik oldalán állanak a szabadságukért küzdő indonéziaiak, élükön számos kötelességüket ismerő református pappal, a másik oldalán pedig az angolszász imperialista körök járszállagán mozgó holland gyarmatosítók, akik az indonéziaiak mélyeséges felháborodására nem állították útmaradt japáni csapatokat bevetni ellenük, fasista tábornokaikkal az élükön. Az „Indonézia” című folyóirat beszámol arról, hogy japáni csapatok harcolnak a szabadságharcosok ellen Jáva szigetén, Samatanga vidékén és Szarabagaban is. Az egyik szabadságharcos pap tollából pedig cikket közöl a lap, amelyben a hűsített tiszteletes arra mutat rá, hogy a holland gyarmati hatóságok mindenben alóvetik magukat az angol imperialista körök reakciós politikájának és a felelősséget igazában ezek a körök viselik.

Az Indonéziából érkező jelentések arról számolnak be, hogy a katonai kezdeményezés mindenhol az indonéz nép kezében van, az imperialisták és fasista szövetségeik minden erőfeszítése ellenére. Szabadságharcos papjaik pedig ragdületlenül kártartanak az indonézok többi étharcosával együtt a nép ügye, a demokrácia ügye mellett.

A MNSZ KÖZPONTI NŐBIZOTTSÁGA magyar női vonatkozású jelszó-, vers- és énekpályázatot hirdetett. A nagy érdeklődésre való tekintettel és több megye kérésére a pályázat bekieljesítésének határidejét elhalasztották augusztus 15-ig.

ÚJ VEZETŐSÉGET VALASZTOTT A KOLOZSVÁRI UJSÁGÍRÓK SZAKSZERVEZETE. A kolozsvári Ujságírók Szakszervezete legutóbb megtartott taggyűlésén a következő új vezetőséget választotta meg: Elnök Mátrai János. Alelnökök: Tis János és Aszódi János. Titkár Apostol Pável. Fénztáros Kőműves Géza. Kulturfelelős Dumitreacu Vasile és László Béla. Könyvtáros Severeanu I. Gh. Nőreiszort-felelős Grosz Irén. Propaganda-felelős Tamás Gáspár és Lángu Ioan. Nyugdíjügyek előadója Bihari Miklós. Ifjúsági felelős Bandabur V. és Somlyai László. Gazdasági ügyek és ellátó csoport előadója dr. Stern Ignác. Ellenőrök: Liviu Thomas, Balázs Péter és Moraru Ghiraru. A vegyes szakszervezetbe kijelölt képviselők: Ion. Pinteá és Raffai István.

A PETŐFI LEGENDA JUTALOMDÍJA. A segesvári Petőfi-ünnepélyvel kapcsolatban utólag érdekes hírt kaptunk. Rácz Andrásy Sándor segesvári népköltő „Petőfi a nép szívében” című legendája, amelyről lapunk egyik számban említést tettünk, a segesvári műkedvelők július 28-án rendezett esti előadásán olyan szép sikert ért el, hogy a segesvári Petőfi-bizottság a szerzőt 100.000 lej fiztetéddíjjal jutalmazta meg. Egyébként az estély többi számai is Petőfi emlékéhez méltó keretben zajlottak le. A sikerült rendezés egyébként Tóth Lajos dr. református lelkes közölte.

KOLOZSVÁRI SZOLGALATOS GYÓGYSZERTÁRAK. Augusztus 8-án és 9-én szolgálatban: dr. Golna (Szabadság-tér 34), Demeter örökösök (Mócol-u. 2), dr. Cseresznyés (Malinvasz-tér 15) és Hargita (Horea-ut 1). Egész éjjel szolgálatban augusztus 8-án és 9-én: dr. Cseresznyés és Demeter gyógyszerészek.

(*) ORVOSI HÍR. Dr. Demeter Jenő tüdőgyógyász-főorvos szabadságáról hazatért; rendezést Március 6-ára (volt Szentegyház) 43. szám alatt tovább folytatja.

Meggyilkolták Ion Popovici román szobrászművészt

BUKAREST. — Titokzatos gyilkosság áldozata lett Ion Popovici román szobrászművész, a művészeti minisztérium felelőse.

Az elmúlt éjszaka 2 óra tájban arra riadt fel a művész, hogy az ajtaján valaki kopogtat. Felkelt ágyából és meglátta „Ki az?” — kérdésre ismerős hang adott választ, kinyitotta az ajtót. Ebben a pillanatban az ismeretlen éjszakai látogató többször rájött. A szobrászművész ösezesett. A zaja felébredő szomszédok beszállították a Colentina-kórházba, ahol azonnal megoperálták. Sajnos, műtéttel sem sikerült életet menteni, mert két golyó szívére talált és néhány perc múlva meghalt.

Popovici Ion Románia egyik legtehetségesebb, közismert szobrászművésze volt, aki nagy népszerűségnek örvendett. Számos műve nyert díjat. A művészeti minisztérium éppen ebben az évben jutalmazta első díjjal számos nagyszerű szobrát. Ösztöndíjjal tanult a római képzőművészeti akadémián.

Meggyilkolása hasonló a titokzatos körülmények között megölt Vulpe festőművész esetével. Sem Popovici, sem Vulpe jakásáról nem vittek el senmit. Valószínűnek tartják, hogy Popovicinak nem lehetett ismeretlen az éjszakai látogató hangja, mert különben nem nyitott volna részére ajtót. A rendőrség széles körben folytatja a nyomozást a gyilkos kézrekerítésére.

A német titkos szolgálat egyik ügynökét tartóztatta le a giurgiui rendőrség

GIURGIU. — A giurgiui rendőrség a kikötőben tartott razzia során le tartóztatta Hochli Jakob Ottó fiatal svájci orvost, aki a nemzetközi vöröskereszt kiküldöttje volt és az albánjai gyógyszerellátás ellenőrzésére kapott megbízást. Bár iratai teljesen rendben voltak, a rendőrség alaposabb vizsgálatot indított s kiderítette, hogy a le tartóztatott valójában német „SS” tisztt volt, aki, miután a svájci bíróság huszónégy fegyházra ítélte,

Budapestre szökött.

Imhen június 29-én a határt átlépte. Aradra jött, ahol Clement aszony vasúti jeggyel és pénzzel látta el. Aradról Gjurgiura utazott, ahol a hajóságok kezébe került. Célja Svájcra a Spanvojországra jutás volt, hogy felvehesse a kapcsolatot az ottani nációkkal. A letartóztatással egyidejűleg vizsgálatot indítottak az „SS” tisztről és giurgiui kapcsolatainak felderítésére.

Nemzetközi dollárhamisítókat leplezett le a nagyváradi rendőrség

NAGYVÁRAD. — Nyolc nappal ezelőtt a nagyváradi rendőrség razziája során az Astoria-szállóban igazoltatta egy magát szabályszerű okmányokkal igazoló bukaresti mérnököt, Wlachs-Aspis Alexandrut. Gyanusnak találták és felvitték a rendőrségre s ott vallatni kezdték. Zsebében több mint 3000 dollárt találtak különböző címletekben.

Ezen a nyomon ejnindulva sikerült leplezni egy nemzetközi pénzhamisító társaságot. Kijűnt, hogy a székely Bukarestben van. Kiderítették, hogy nagyon sok ügynököt foglalkoztattak, akik a hamis dollárokat hozták forgalomba. A nagyváradi nyomozók le tartzták Bukarestben és ott le foglalták Wlachs-Aspis Alexandru dollárgyártót, mely a legteljesítősebb pénzhamisító gépekkel volt felszerelve.

A nagyenyedi Magyar Iparoskör rendezésében Nagyenyed műkedvelőgárdája a MNSZ ifjúsági csoportjának közreműködésével hatalmas sikerrel adta elő az Iparoskör nagytermében az „Obszjos”-t. A nagy sikert mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy bár előzőleg már egy színtársulat több előadással vendégszerepelt, mégis Nagyenyed és környékének színpártoló közönsége négy előadásban töltötte meg a termet. A vidék nagy érdeklődésére való tekintettel a darabot kétszer ismételték meg Marosújváron is. A műkedvelőgárda meghívást kapott a Zsilvölgyéből is.

FELHÍVÁS A VASÚTI NYUGDÍJASOKHOZ ÉS ÖZVEGYEKHEZ! Vasúti nyugdíjasok és özvegyek, akiknek nyugdíja még nem nyert rendezést, a rendelkezésükre álló okmányokkal vagy azok nélkül is személyesen

jelentkezzenek a Szakszervezet nyugdíjas alosztályánál, Március 6-utca (volt Szent-egyház-utca) 9. szám alatt, családi nevük kezdőbetűjének sorrendjében, délután 1 órától 7 óráig. Augusztus 8-án A—F, augusztus 9-én G—L, augusztus 10-én M—S, augusztus 12-én Sz—Z betűig. Összes tagjainkat kérjük, hogy e hirdményt mind a helybeli, mind a vidéki összes érdeklőt ismerős elvtársakkal közöljék. A vezetőség.

EINSTEIN MEGKÖVETÉSE. Einstein, a világhírű német fizikus, a relativitáselmélet megfogalmazója, aki köztudomásulau évek óta él már az Egyesült Államokban, a közelmúltban táviratot kapott Berlinből, melyben felkérlik, lépjen vissza a Német Tudományos Akadémia tagjai sorába.

MŰVÉSZET — IRODALOM

Válasz egy képprombolónak

A napokban különösen gyászos tartalmú levelet hozott a posta: a kollektív kiállítás anyagát becsméri benne valaki, aki Fodor Sándor kisiklói asztalosmester neve mögé bujlik. Gyászos levelem a következő részvétnyilatkozatot fogalmaztuk:

Volt idő, amikor Szabolcska Mihályt nagyobb költségek tartották Adynál. Főfőtervek az volt, hogy Szabolcska közérthetően fejezi ki magát, Adyt azonban nem lehet megérteni, Ady boldog házba való. Egy új nemzedéknek kellett felhívnia, hogy a Szabolcskát Ady ellen kijátszóknak nevésségessé váljanak s mint tehetetlen kisebbség, mind ritkábban s pionorkodásban mukkanjanak. De az Ady-magyarizók is megtették a magukét: Ady műve legjobban uton halad a közkinccsé válás felé; benne él az időben, együtt nő vele, együtt a gyermekekkel s a fejlődő emberi értelemmel.

Levelemből, melyben a mai festészet törekvések iránt rosszindulata értetlenségét tanúsít s melyből nem a megértés vágya, hanem az elzárkózó undorodás és ellenszégesség oráit, löbök közt az is kitalálható, hogy Ön még mindig nagyobbra tartja Szabolcskát, mint Adyt. Az alábbi idézendő mondatokból azonban kiderül a levél írójának szellemi hanyatlása:

„Térjek a képre. A sok közül már nem nagyon emlékszem, melyiket ki festette, abban mondván pancsolta. Legutóbb egy-két tájkép vagy csendélet, vagy akár arékép vagy akt lenne, ami megközelítené a természetet. Hiszen én úgy tudom, hogy a festő a természetben a természeti

test adja vissza. Sajnos, egy ilyen képet se láttam...”

Rosszul tudja. Ön ösztévesztő a festőművészt a fényképészhez. Ez adja vissza a „természetet természetesen”. Az ön művészi ízlése csak annyi túlzást enged meg, amennyivel a kiszínezett fényképre elevenebb a tulajdonosánál. Ön az, aki a természet és a művészi tükrözés hűségének felmérése közben megszámlálja a bajusz szőreit, az arc bibircsait. Ön művészetet keres, és saját lelke fakóságától nem találhat. Nem ismeri, mert nem ismerheti azt a vonalat, azt a láthatatlan árnyalatot, amely a művészi alkotást a fotográfus munkájától elválasztja. Nem gondolja meg, hogy ha követelése a természet másolása terén meghallgatatlannak, minden művészkész egyformán festene s e gyári uniformizálásban ezer művész feladná, akik az ezrelékű embert ábrázolják, egyellen-egy is teljesíthetné. Ez volna a művészet halála. De szerencsére, ettől nem kell tartani. Eppen ez a gazdag kiállítás mutatta meg művészeink sokrangsú, lomboló színességű és nyugtalan változatosságát. Önnel, Fodor ur, ebben a buja, szines dzsungelben körülbelül az történt, ami a kaméleonnal szokott többszínű szőnyegen, ahol kisidő múlva dühroham és egyéb önmusztó tünegek mutatkoznak rajta. Csak ilyen lelkiállapotban irható le például az a mondat, melyben ön a kiállítás faszobrait „közvetlen körös esztétikának” minősíti. Nagy István képeinek pedig a következő félcértheletlenül jómóri kérdőmondatokat szenteli: „Mű tükröznek vissza a mű-

vész: lelkéből Nagy István paszeta... Ki az a földi ember, aki ezt elfogadja? Ki az a földi ember, aki ezt beveszi?”

Körülbelül Hitler is ezen a véleményen volt, amikor elégette az „elfajzott művészet” termékeit.

A művész, ha valóban az egyetlen a szabadsággal. Minden műve indokolt az időnek, vagy magával viszi, vagy elfiti a mulandóságba. A művész kora, tette, önmagát is elemeire bontva, feloldva, keverve, lázasan igyekszik a köztalanságra lehető legalkalmasabb műveit. Ebben a munkájában nem a gáncs, parancs, erőszakos beavatkozás, ebben költő, festő és szobrász, vagy neszterző édestestvér. Rilke négy szavában, amikor ezt írta:

„Dalcljuk azt hát, ami minket élte,
Szóval, mely izzó és csúdas,
Legyünk gyorsabbak, mint a víz...”

„Szilaj, vad elműlés”...

Azt hiszem, örökérvényű sorok: művész felvéshető műhelye falára. A közönségnek pedig az volna a kötelessége hogy akár megértve, akár nem, de a jövőre értékesebb legyen, de a meghunyászkodva buzdítsa és támogassa a művészt. Ha netán idegennek tűnik, akkor magyarázatokkal igyekezzünk beláthatolni. A közpolgári ízlést, illetőleg a költészetet, melyben nevelkedett, a költő s próbálja levetkőzni, mint a börtön, ha a védési folyamat megizzadságos és gyötrelmes is.

Levelemből hangja és irányja nemcsak hogy kötelességünknek tartottuk volna megválaszolást. A válasz nem is érkezik, hanem a tájékoztatlan vagy félreértett, de jóhiszemű embereknek, akik Ön kéretlenül megszólította csapatot is. Megértéssel.

a Világosság művészeti rovatának vezetője.

Erdélyi mozik műsora:

KOLOZSVÁRI MOZIK MŰSORA: Csapó Maga lesz a férjem, Kacagató magzenés vígjáték. Előadások hétköznap 5, 7 és 9 órákor. Cso: Sikoly a Dzsungel. Kolozsváron először. Izgalmas dzsungel az ifjúság számára. Előadások hétköznap 7 és 9 órákor, szombaton és vasárnap 3, 5, 7 és 9 órákor. Munkás: Hetero-egyszer. Az évad legjobb magyar vígjátéka. Előadások kezdete: 5, 7 és 9 órákor. Royal: Az első bál. Előadások 5, 7 és 9 órákor, szombaton és vasárnap 3, 5, 7 és 9 órákor. Vasárnap délelőtt 11 órákor megjelent: Tilos a szerelem. Vigjáték. Előadások kezdete: 5, 7 és 9 órákor. T. Nemes róza. Előadások kezdete: 5, 7 és 9 órákor. Uránia: Megnyitó műsor: Táncok!

Milyen forgalmi adót kell fizetni a konfekciós üzemek és gyárak?

KOLOZSVAR. — A kolozsvári pénzügyhatóság tudomására hozza a konfekciós üzemeknek és gyáraknak, hogy a folyó július 1-től kötelesek az összes parutól a vígognéből szőtt konfekciós cikkek forgalmi adót fizetni az alábbi módon:

1. Az évi 100.000.000 lejnél nagyobb forgalmú üzemek és gyárak az üzemek speciális regisztru alapján fizetnek 20 százalékos (25,63 százalékos) forgalmi adót.

A forgalmi adót a kereskedelmi és ipari minisztérium felé kell fizetni, akár saját, akár más anyagtól konfekcionálnak.

2. Az évi 100.000.000 lejnél kisebb forgalmú üzemek vagy műhelyek 40 százalékos proporcionalitás illetéket fizetnek saját vagy hozott anyag értéke után.

Azok a műhelyek (üzemek), amelyek kereskedő részére konfekcionálnak és 100.000.000 lejnél nagyobb forgalmat érnek el, regisztru alapján fizetnek a konfekcionálási áru után.

A befizetés borderouval történik, mely az összes vásárolt pamutszövetek, valamint a hozottak is beirandók.

3. Minthogy a folyó évi július 1-ig szőtt cikkek után a konfekciós illetéket lerótták, a konfekciós cikkek értéke után a gyárak és üzemek adjanak be a kész, valamint a gyártás alatt konfekciós árukról mennyiség és érték után, a befizetett illeték megjelölésével.

A proporcionalitás illeték formájában a forgalmi adót 3 havi részletben juttatva kezdve fizetik.

A 100.000.000 lejnél kisebb forgalmú üzemek konfekciós műhelyek, az összes kész, valamint gyártás alatt lévő és fel nem dolgozott szöttésekről kell hogy beirandítsanak.

Az olyan szöttések után, amelyek illeték (proporcionalitás illeték) befizetése után nem tudják, valamint a július 1-ig kiment cikkek után a 40 százalékos proporcionalitás illetéket meg kell fizetni.

A beirandítást 10 napon belül kell adni.

A felhívást Grecu N. pénzügyminiszter aláírta.

Felvétel a Szent Ferenc- rendi nővérek nagyszabeni tan- és nevelőintézetébe

NAGYSZABEN. — A Szent Ferenc-
rendi nővérek nagyszabeni római katolikus
tan- és nevelőintézetébe felvételt, elemi
iskolát, gimnáziumot, tanítónőképzőt és fel-
sőbb kereskedelmi iskolát (liceumot) foglal
magában. Felvehetőek bejáró és bentlakó, fő-
ként magyar anyanyelvű római katolikus és
más vallású növendékek. Az Internátus
mintegy 250 növendék befogadására rendel-
kezik felszereléssel.

Az intézetbe való felvételt egyszerű levél-
ben lehet kérni és mellékelni kell a szüksé-
ges okmányokat: születési anyakönyvi kivon-
atot, keresztlevelet, állampolgársági bizo-
nyítványt, iskolai bizonyítványt, ujrólajtsági
bizonyítványt és 600 lej válaszbélyeget. A
levélben meg kell jelölni, hogy az érdeklődő
melyik iskolába (gimnázium, tanítónőképző,
kereskedelmi liceum), hányadik osztályba
őnájt felvételt, mint bentlakó, vagy mint
bejáró növendék. Az érdekeltek legkésőbb
augusztus 10-ig nyújtsák be kérésüket, hogy
helyüket biztosíthassák.

A tanítónőképző és kereskedelmi liceum V.
osztályába felvételi vizsga alapján vehetők
fel a növendékek. A gimnáziumba való fel-
vételhez nem kell felvételi vizsga.

Az elemi iskola VII. osztályát sikerrel
érvézt növendékek miniszteri engedély
alján különbözeti vizsgát tehetnek az
intézetben a gimnázium I., II., illetve III.
osztályáról és ennek sikeres letétele után
a gimnázium II., III., illetve IV. osztályába
kerülhetnek. Az engedélyt minden növendék
maga kell hogy megszerezze. A miniszter-
ium jelöli ki a vizsga tárgyait is. A meg-
szerzett engedélyt azonnal meg kell küldeni
az intézetnek.

A gimnáziumba és a kereskedelmi li-
ceumba magántanulók is felvehetőek. A nö-
vendékek kiképzést nyernek a rendes tan-
tárgyakon kívül — ha ezt külön kéri és
beiratkoznak — zenéből, kántori ismeretek-
ből, nyelvekből, gyorsírásból és gépirásból,
vajamint főzésből.

A bentlakásban az ellátás részben ételmis-
szerrel, részben pénzzel fizetendő. Termé-
szetben évente beszojgáltatandó: 100 kiló
kenyérszt, 10 kiló füstölt hus (lehet pénz-
ben is), 8 kiló szalonna, 5 kiló zsír és 7
liter olaj, 5 kiló méz vagy 5 kiló cukor, 5
kiló lekvár, 150 darab tojás, 10 kiló hagy-
ma, 10 kiló borsó, jencse vagy bab, 10 kiló
zöldségféle (sárgarépa, petrezselyem, kala-
ráb), 50 kiló káposzta és 10 véka burgo-
nya. Az ételmiszerek évharmadonként (év
elején, karácsonykor, husvétkor) előre be-
szojgáltatandó. A mosáshoz évente 2 kiló
szappant kell adni.

A többi kiadások fedezésére fizetendő
összeget (fűszer, tej, gáz, villany, víz, vá-
rosi adó, orvosi díj, mosási költség, vala-
mint az iskolai díjakat) is csak augusztus
végén állapíthatja meg és közölheti az in-
tézet vezetőjével.

Med. Univ.
Dr. Sandberg József
Bel- és nemibetegségek szakorvosa
visszatért és rendel mint azelőtt.
Kolozsvár, Erzsébet-ut 4 szám.
1-4, 6-8.

Butor,
szőnyeg, írógép
és egyéb értéktárgyak vétele,
eladása.
„UNICOM”
Kossuth Lajos-utca 20. Telef. 508.

Tordán előző azonnal fő-
uton szállodának alkalmas eme-
letes ház 10 szobával, vendéglő-
vel, lakással, nagy kerttel. Előző
több szülő, központban több kom-
fortos uriház. Több kisebb-na-
gyobb szántó. Érdeklődni Tordán
Cultura könyvtárban, pénztárnál

Az új társadalombiztosítási törvény fontosabb rendelkezései

KOLOZSVAR. — Az új társadalombiztosítási törvény további fontosabb rendelkezéseit az alábbiakban ismertetjük:

A IX. osztályba tartoznak azok a munka-
vállalók, akiknek a fizetése napi 18.200
vagy havi 455.000 lejt meghaladja. Az át-
lagos bér napi 20.000, heti 120.000 vagy
havi 500.000 lej.

Minden egyes osztály keretében meg van
állapítva tehát az átlagos bér, amely a se-
gélyek kiszámításánál irányadó.

Mindazok a munkaadók, akik a járulék-
fizetést jegyzékekkel teljesítik, az összfi-
zetések 13 százalékában megállapított egysé-
ges járulék összegén felül 0,30 százalék
külön hozzájárulást is fizetnek az építési
alaj (Casa Constructor) javára. Erre az
alajra a munkavállalók heti 60 lejt fizet-
nek.

A bejelentési jegyzékeket a következő
hónap 20. napjáig kell benyújtani. Késede-
lem esetén a munkaadó bírságot köteles
fizetni.

Teljesítendő arra, hogy az új törvény ren-
delkezéseit 1946 július 16-tól kell alkalmazni,
a július havi jegyzéket a következő
képpen kell elkészíteni: 1946 július 1-14-ig
terjedő időre két heti járulékot kell kiszá-
mitani a régi szabályok szerint, míg július
15-31-ig terjedő időre a július havi össz-
javadaralmazás feje összege után kell kiróni
a 13 százalékos járulékot. A július 15-
31-ig terjedő időre esedékes járulék kiszá-
mítása a bejelentési jegyzék „Megjegyzés”
rovatában történik, amelyet négy részre
kell osztani. Az első rovatban a július havi
fizetés feje összegét, a második rovatban a
munkaadót terhelő 9 százalékos járulék
összegét, a harmadik rovatban a biztosított
által fizetendő 4 százalékos járulék össze-
gét, a negyedik rovatban pedig a 13 száza-
lékos járulék végösszegét kell feltüntetni.

A következő hónaptól kezdve újrendszert,
egységesített jegyzékek kerülnek forgalom-
ba, amelyeknek felhasználásával kell majd
befizetni a kincstár részére a fizetéseket ter-
helő adót, valamint a betegsegélyzőt illető
járulékot is.

A biztosítási kötelezettség

Ujtást jelent az új törvénynek az a ren-
delkezés is, amelynek értelmében a látvá-
nyossági vállalatoknál (színház, mozi, va-
riété stb.) alkalmazott hivatásnoki, műszaki
és a társadalmi személyzet 1946 július 15-től

kezdődően ismét a betegsegélyző pénztár kö-
telékébe tartozik.

Az önálló jelleggel működő kereskedelmi
ügynökök és utazók, valamint a városokban
működő és hatósági engedéllyel rendelkező
fuvarosok önálló munkavállalóknak tekintendők
és a biztosítási járulékot egymagukban
kötelesek fizetni. Az egyéb fuvarosok, vala-
mint a cégeknek állandó jelleggel alkalmazott
ügynökök és utazók a fizetési munkavál-
lálókhoz esnek egy tekintet alá, a munka-
adók és vállalkozók kötelesek tehát ezek jár-
randóságából a megfelelő biztosítási járú-
lékot levonni és a pénztárhoz befizetni.

Az egyházi alkalmazottak közül csak azok
mentesülnek a biztosítási kötelezettség alól,
akik az egyházi szertartásokkal kapcsolatos
tevékenységüket végzik. Az egyéb munkakör-
ben foglalkoztatott egyházi alkalmazottak
viszont biztosítási kötelezettség alá tartoz-
nak.

Tisztázza az új törvény a szabadfoglalko-
zásúak biztosítási helyzetét is. A szabad-
foglalkozásúak csak akkor mentesülnek a
biztosítás alól, ha nincsenek állandó jelleg-
gel alkalmazva, vagy ha külön nyugdíjpénz-
tárak kötelékébe tartoznak.

Segélyek

A táppénz mértékét az új törvény az át-
lagos napi 50 százalékaiban állapította
meg, tekintet nélkül a biztosított családi ál-
lapotára, miután a családosok külön se-
gélyeit a kollektív szerződések szabályozzák és
biztosítják. A kollektív szerződések fizetését
biztosítanak a keresetképtelenséggel járó
betegség tartamára is, ezért az új törvény
ugy rendelkezik, hogy a táppénz összege 50
százalékkal csökken, ha az alkalmazott bete-
gessége idejére a fizetését munkaadójától
megkapja. A szülési segély azonban, ilyen
esetben is, teljes összegben jár.

A temetési segély összege bérosztályonként
egyenlő az egyhavi átlagos kereset összegé-
vel. Ha azonban az elhalt biztosított külön-
böző bérosztályok szerint fizette a járulékot,
az utolsó két évben elért keresetek átlag-
összege alapján kell a temetési segélyt fo-
lyósítani.

A törvény egyéb intézkedéseit külön cikk-
ben fogjuk az érdekeltekkel ismertetni, hogy
azok gyakorlati alkalmazása mind a bizto-
sítottak, mind a munkaadók szempontjából
is, fennakadás nélkül történhessenek.

Az új választási törvény szövege

BUKAREST. — Az új választási törvény
további rendelkezéseit az alábbiakban is-
mertetjük:

41. szakasz. Minden egyes szavazóhelyiség-
ben megfelelő számú szavazófülkének, urná-
nak és szavazóbélyegzőnek kell lennie.

A szavazófülkéket és az urnákat abban a
helyiségben kell felállítani, amelyben a vá-
lasztási iroda elnöke tartózkodik. A szava-
zófülkéket a város, illetve a község előjáró-
sága készítteti el és ugyanő gondoskodik az
urnákról és a többi szükséges felszerelésé-
ről is.

A szavazóköri elnöke a választás előtt
napon délután 6 órakor köteles megjelenni
a körzet székhelyén és egyidejűleg megtenni
az általa szükségesnek tartott intézkedése-
ket a szavazási műveletek rendjének és sza-
badságának biztosítása érdekében.

42. szakasz. A választás napján reggel 7
órákor a szavazóköri elnöke a jegyzővel
vagy a jegyzői teendőkkéssel megbízott tisz-
viselővel megjelenik a szavazóhelyiségben,
ahol elrendeli, hogy ötperces időközökben
háromszor kiáltás ki a szavazási iroda
megalakítására a delegátusok és segítőtar-
sai (bizalmiférfiak) behívását. A három-
szoros kiáltás megtörténte után a képviselő-
jelölteknek a szavazóhelyiségben megjelent
kiküldötteiből vagy segítőtársaikból sorshu-
zás utján vagy közös megegyezéssel két tag-
gal megalakítja a körzeti választási irodát.

A megalakulás után a teljes összetételű
körzeti választási bizottság átvizsgálja a
szavazóhelyiséget és hitelesíti az urnákat. A
szavazóköri elnöke kijelöli a szavazóhelyi-
ségben és annak környékén a kérésére ren-
delkezésre bocsátott katonai egységekből az
őrségek helyét, a szavazás megkezdéséhez
szükséges szavazólaponkat eljuttatja az ellenőrző
bélyegzővel, lepecsételi az urnákat és álta-
lában megteszi az intézkedéseket a szava-
zási műveletek jó menetének biztosítására.

A választási rendőrség

43. szakasz. Minden egyes jelölőlistán sze-
replő jelöltek legfeljebb két kiküldöttet és
két helyettesít (bizalmiférfit) jelölhetnek ki
a szavazóköri elnöke.

Ha ugyanazon a jelölőlistán több politikai
csoport tagjai szerepelnek, minden egyes
csoportnak joga van azonos számú kiküldöt-
tet vagy helyettesít kijelölni. A kiküldöttek
és helyettesít a választási műveletek alatt
a jelöltek képviselik és joguk van a szava-
zási körzetben felelősséget gyakorolni.

Nevüket a választási irodával közölni kell,
amely igazolványt állít ki részükre. Az igaz-
olvány feltünteti a szavazóköri elnöke betöl-
tött minőségüket.

44. szakasz. Egyedül a szavazóköri el-
nöke van választási rendőrsége.

Hatalma e tekintetben kiterjed a szavazó-
helyiségen kívül is, a helyiség udvarára, a
udvari bejáratokra, a szavazóhelyiség kör-
nyékére, valamint az utcákra és terekre is,
a szavazóhelyiségtől számított 500 méternyi
távolságra. Falvakban és rendezett tanácsu
városokban, amelyek nem megyei székhely-
ek, az elnök rendőrségi hatalma az egész
község területére kiterjed.

A képviselőjelölteknek, azok kiküldöttein és
helyettesein (a bizalmiférfiakon) kívül
egyetlen személy sem tartózkodhat a szava-
zásra szükséges időn túl a szavazási körzet-
ben, vagy a szavazóhelyiségben.

A választási iroda a képviselőjelölteknek
bejelpőjegyet állít ki, amely az összes szava-
zóköri elnöke érvényes, míg a kiküldöttek-
nek és helyetteseiknek (a bizalmiférfiaknak)
bejelpőjegye csak a részükre kijelölt szava-
zóköri elnökre érvényes.

A rend fenntartásának biztosítására a szava-
zóköri elnöke köteles megfelelő számú ka-
tonai karhatalom áll rendelkezésére, amely
a választási iroda védelmére megfelelő mó-
don osztandó be.

A vajdasági magyar könyv- kiadóvállalat egyévi munkája

SZABADKA. — A jugoszláviai magyar
sajtó beszámol a „Híd” magyar kiadóvállalat
egyévi munkájáról. A kiadóvállalat a megalapítása óta eltelt év alatt külön-
böző röpiratokat adott ki mintegy 35.000
példányban, ezenkívül 2600 példányban
doloskönyvet, néhány ezer példányban szerb-
magyar szótárt és a „Híd” folyóiratot.

A kiadóvállalat egyéves működése során mintegy száz ezer könyvet juttatott a jugoszláviai magyar olvasóközönség asztalára.

Nincsen rózsza tövis nélkül!
Szakítsd le hát óvatosan és jusson
eszedbe mindenkor a **VENEX**
a leghatásosabb nemibetegség elleni óvszer.
A készítmény ára nagyon alacsony, ha figyelembe vesszük, hogy
egy Venex-készítményt 30-szor is lehet használni.
A Dr. WANDER-üzemek készítménye.

Keressék
3-4 szobás lakást,
garázs is legyen, lehetőleg villa-
negyedben. Lelépést fizetek.
Cím: Hotel Astoria 127 számú
szoba, 3-4 óra között.

Rádiós
szakkönyvek
nagy választékban
KOVÁTS könyvkereskedésében
Szentegyház-utca 3.

TALIA-MOZGÓ! Csak 3 napis! Péntek, szombat, vasárnap
Minden nap 5, 7 és 9 órákor személyesen lép fel és román, magyar
dalokat énekel zenekísérettel
JÁVOR PÁL,
a közönség legkedvesebb filmsztárája. — Fellép még: **Joujou Pav-
lescu,** a bukaresti rádió neves énekesnője. A zenekart vezényli: **Juga.**
Bemutatásra kerül: **Életre ítéltek** Főszerepben: **Jávor Pál**
Jegyek mindhárom napra előre válthatók a színház pénztáránál.

Autóbuszjárat
Kolozsvár--Torda--Aranyosgyéres--Ludas--Radnót--Marosvásárhely
között.
Kolozsvárról indul reggel háromnegyed 6 órákor.
délután 2 órákor.
Marosvásárhelyről indul reggel háromnegyed 6 órákor.
délután 2 órákor.
Kényelmes párnázott ülésű utóbusz.
Számozott jegyelővételi

APRÓHIRDETÉSEK

ADÁS-VÉTEL

VESZÉK páratlan cipőt és rosszat, padlást, lomot. Harasztosi, Hosszu-utca 48, 4-7 óra között. 4599

BUTOR, szőnyeg, porcellán, írógép és egyéb tárgyak vétele és eladása. „Unicom”, Kossuth Lajos-utca 20. Telefon 508. 4687

FIGYELEM! Veszék és eladok mindenféle férfi és női varrógépeket, balkaru és sima cipész varrógépeket, gomblyukkötőgépeket, szücsgépeket, harisnyaszemfeszítőgépeket, varrógépeket, varrógéplábakat, kör- és sikkötőgépeket, tüket, Weisz gépkereskedésem Kőozsvár, Horea-ut. 56. Vásárlásnál a demokrata pártok tagjainak 5% árengedmény. 4678

BELYEGGYÜJTEMÉNYEKET, tömegbelyegyet legmagasabb áron veszék, Erős, David Ferenc-utca 12. F

VESZÉK használt ruhát, fehérműt, bakancsot, Szabadság-tér 12, Rác, 4715

SZEPARATOR vajköpülő teljes üzemi felszereléssel eladó. Ertekezni Aurel Vlaicuánál Dész, Hunyadi-ut 2 a'att. 4718

VESZÉK 10 mm. hangos keskenyfilm programot és egy személymérileget. Pax, Kossuth Lajos-utca 5. 4757

HASZNALT ruhát, fehérműt veszék és eladok Balázs, Unió-utca 12. 4810

KÖRKÖTŐGÉP 10-es, tükkel olcsó áron eladó. Ugyanott egy kötött Kulikabát eladó. Györgyfalvi-ut 81. Gr

ELADÓ szecskavágógép és kétlovas szekér. Tatár Miklós tanító, Vista. 4833

GYERMEKKOCSIK dus választékban kaphatók. Traub, Dózsa György-utca 22, udvarban. 4845

MOTORKERÉKPÁR 500-as tura eladó vagy cserélnék kisebbel. Kőkert-utca 116, Silió. 4913

FÜSZERÜZLET berendezés elfogadható áron eladó. Téglás-utca 100. 4924

EGY jóhangú zongora eladó. Paris-utca 79, Rostás. 4919

EGY 3+2 rádió eladó. Amos Francu-utca 6. szám (Három püspök-tere, volt Káldi György-utca). 4925

MODERN konyhaberendezés eladó. Dózsa György-utca 9. I. emelet, ajtó 4. 4911

GYERMEKKOCSI mély, csontszilni, kitűlnő állapotban és egy konyhaberendezés sürgősen eladó. Szabadság-tér 6. 4904

EGY darab Hungaria automatamérleg eladó. Cim a kiadóban. 4936

ARANYAT, ezüstöt veszünk, Urbánsky és Kérdő ékszerűt, Szabadság-tér 24. 4903

PERZSABUNDÁT kifogástalan állapotban keresek megvételre. Cim a kiadóban. 4941

VESZÜNK traktorokat ekékkel és társas boronákkal, valamint más mezőgazdasági gépeket. Ajánlatokat „Márka és ár-megjelölés” jellegre a kiadóba. 4942

RÁDIÓ Philips 3+2 varázsszemes eladó. Józsa Béla-utca 3 (Vasvári Pál-utca). Délután 5-7-ig. 4962

SIEMENS rádió 3+1 és bicikli régi és új gumikkal eladó. Vörös Hadsereg-utja 52, Weisz éterem. 4946

KOMPLETT háromhengeres tímma'ni szerkezet, egészben vagy részben eladó. Erdeklődők Ludovic Sámuel Kolozsvár, Baromvásár-tér 12 címre írjanak. 4857

KOMBINÁLT szoba, ebédlők, modern konyhaberendezések, sötét pulituros hálószoba, rekamlék, ezüvöröző tolasztalkák, fotelek külön asztalok és székek minden elfogadható áron kaphatók. Majinovszki-tér 6, Szentgyörgy-utca sarok, Kjein. 4960

BICIKLI (vadász) sürgősen eladó. Jókai-utca 16. 4958

MOTORKERÉKPÁR vadonatúj DKW 200-as eladó. Weisz gépkereskedésem, Horea-ut. 56. 4946

ELADÓ üveges ajtók, üvegfal, akvárium, fekete férfi ruha. Szondy-utca 42. 4952

ELADÓ egy nagy utazóláda 120x100x80 m. erős vasalással. Horea-ut 6, Soós. 4949

ANGORANYULAK ketteccel is nagyon olcsón eladók. Jasijor-utca 10 (volt Szamos-utca). 4958

DIOFURNIROS komplet, hálószoba, jakk-csiszolt sötét kombinált szoba és hálószoba, Biedermeyer-stijusu hármasszekrény kitűnő állapotban olcsón eladó. Hunyadi-tér 14, Király-utca sarok, asztalosnál. 4956

SÜRGŐSEN eladó diófurniros kombinált szekrény. Vörösmarty-utca 31, fődszint. II. kerület. 4951

NAGY vitrines pult, vízfolyásos és egy jégsekrény eladó. Vörös Hadsereg-utja 73. 4955

FERFI kerékpár új gumikkal eladó. Kossuth Lajos-utca 14, Kanyaró. 4963

FERFI kerékpár és egy 3/4-es flu kerékpár kifogástalan állapotban eladó. Szondy-utca 68. 4963

JOKARBAN lévő jeres főzőkemma eladó. Cim a kiadóban. Gr

EGY új fehér gyermekágy eladó. Gh. Baritiu-utca 18, bádogosmühely. 4964

SÜRGŐSEN eladó egy komplet, bekarptozott kombinált szobaberendezés, egy háló és konyhák és egy körísa teháljő matraccal együtt. Gajamb-utca 41. 4966

ANGORANYULAK modern ketteccel és gyapju minden elfogadható áron eladó. Berthel-utca (Eötvös-utca) 10., Szabónál. 4967

EGY kombinált szekrény, modern konyha, gyermekágy, jókarban lévő körísa háló, egy ócska kis konyha sürgősen eladó. Marx Károly-utja 19. 4970

ALKALMAZÁST KAPHAT

KÉT kisgyermek mellé gondozónőt keresek szeptember elsejére. Bethlen, Mária királyné-utca 9. 4746

TEGLAGYÁR Erdély nagy városában komoly szakértéssel bíró téglamestert és gépészt keres. Ajánlatokat eddigi működés leírásával „Téglagyár” jellegre a kiadóhivatához. 4916

PENZES társat keresek félkész állapotban lévő autótaxi befejezéséhez. Iparengedélyem van. Cim a kiadóban. 4965

PERFEKT főzni tudó mindenest jó fizetéssel két személyi mellé alkalmazok. Weisz gépkereskedésem, Horea-ut 56. 4946

INTELLIGENS leányt gyermekek mellé felveszek. Cim a kiadóban. Gr

INGATLAN-LAKÁS

BODEGA berendezéssel átadó. Erdeklődni Gh. Baritiu-utca 8, Segál. 4839

HAZ, házhely vétel, eladás, Barbosu-iroda, Bolintineanu-utca 21, Attila-uti negyed. 13-19 óra között. 4819

ELADÓ a Dermata közelében egy kertés családi ház sürgősen 16,000,000 lejért. Ertekezni Dózsa György-utca 21, I. emelet, 7. ajtó. 4926

KERESEK egy üres szobát a város bármely részében. Kötséget megterítek. Cim Miron Mária, Tip-Top cipőüzlet, Dózsa György-utca 22. 4920

ELADÓ telek 3 szobás házzal, konyha, kut, 10 darab állat részére istállójával, nagy kerttel, 9 hord szántó és kaszálófölddel együtt. Szászfenes, Főut 230. szám. Autóbuszjárat minden órában. 4918

ELADÓ egy házhely 10 darab gyümölcsfával és egy régi házzal. Nádastorok-utca 41. szám. 4944

BELVÁROSI 3 szoba komfort 42,000,000. Belső telek 8,000,000. Kinizsi-utca 3, délután 2-4-ig. 4957

S P O R T É L E T

Sorsdöntő összecsapás lesz a Victoria-Universitatea és a Dermata-Vasas osztályozó mérkőzéseken

KOLOZSVAR. — A labdarugó kerület keddi esti ülése nagyon népes volt. A keftős osztályozó mérkőzés és a közeledő Nemzeti Bajnokság megindulása megmozgatta az összes egyesületi vezetőköt. A Vasas, Dermata, Universitatea és a Victoria képviselői azzal a kéréssel fordultak a labdarugó kerülethez, hogy a vasárnapra kitűzött ket-tős osztályozó mérkőzést szétválasztva, szombaton és vasárnap játszassák le. A kerület teljesítette az egyesületek kérését, a Román Labdarugó Szövetség azonban telefonon utasította az érdekelteket, hogy mindkét osztályozó mérkőzést egy napon játssák le a városi sporttelepen. Így az eredetileg kitűzött időpontban, vasárnap délután fél 4 órakor a Victoria-Universitatea, majd fél 6 órakor a Dermata

—Vasas osztályozó mérkőzés került lejátszásra.

Szék Endre, a Dermata labdarugóosztályának ügyvezetője azzal a kéréssel fordult a kerület elnökségéhez, hogy a Vasas elleni augusztus 18-iki visszavágó mérkőzését csapata a saját pályáján játszassa. A Dermata képviselőjének kérését a kerület elutasította arra való hivatkozással, hogy a Román Labdarugó Szövetség rendelkezése értelmében az összes osztályozó mérkőzések augusztus 11-én és 18-án a városi sporttelepen kell mind a négy csapatnál lejátszania.

A négy egyesület vezetősége egyetértésben tartja, hogy milyen összeállításban állnak ki a csapatok a sorsdöntő összecsapásra.

Tíz város 120 versenyzőjével ma kezdődnek meg Kolozsváron Erdély teniszbajnokságainak küzdelmei

KOLOZSVAR. — A Román Tenisz Szövetség kolozsvári kerületének sétatéri teniszpályáján ma, csütörtökön reggel 8 órakor kezdődnek meg a küzdelmek Erdély teniszbajnokságáért. A négy napig tartó versenyre 10 város 120 versenyzőjét küldte el, hogy résztvegyen az év legszebb és legnagyobb küzdelmének ígérkező versenyén. A román teniszbajnokok, Tanasescu, Cara-

lujs, Rurac, Rurac Magda, Badin, Viziru Cobzuc, Schimidt már 24 órával a verseny megkezdése előtt Kolozsvárra érkeztek, hogy pihenten állhassanak ki.

A vidéki versenyzők a szerda déli illetve délutáni Rapiddal mind megérkeztek. Nagy küzdelemre van kijátás minden egyes számban Erdély teniszbajnokságáért.

Hatalmas mezőny indult az Universitatea kiűnően sikerült házi uszóversenyén

KOLOZSVAR. — Az egyetemi sportpark uszómedencéjében vasárnap délelőtt nagy érdeklődés mellett rendezte meg az Universitatea az idény első házi uszóversenyét, amelyen hatalmas mezőny indult minden egyes számban. A versenyen az Universitatea uszói kívül a Vasas és a BEAC fiataljai is résztvettek.

Eredmények a következők: 100 m. férfi gyors: 1. Uleu (U) 1,09.1 mp, 2. Bara (U) 1,11.4 mp, 3. Gonosz (U) 1,13.5 mp. 50 m. gyermek gyors: 1. German (BEAC) 35 mp, 2. Gálffy (Vasas) 37 mp, 3. Vigu (U) 40.8 mp. 100 m. női mellúszás: 1. Ferenczi (Vasas) 1,53 mp, 2. Felszeghy (BEAC) 1,54.4 mp, 3. Szász (Vasas) 1,55.2 mp. 200 m. ifjúsági mellúszás: 1. Crisan (BEAC) 3,27.1 mp, 2. Nagy (Vasas) 3,34.2 mp, 3. Pop (U) 3,38.9 mp. 50 m. gyermek mellúszás: 1. Orosz (U) 52.2 mp, 2. Macarovic (U) 55.6 mp, 3. Nagy (BEAC) 59 mp. 100 m. férfi hátúszás: 1. Filip (U) 1,23 mp, 2. Kányádi (BEAC) 1,32.8 mp, 50 m. női hátúszás: 1. Wejmann (BEAC) 47.6 mp, 2. Cucu (U)

49.8 mp, 3. Ferenczy (Vasas) 52.2 mp, 30 m. gyermek hátúszás: 1. Radványi (Vasas) 46 mp, 2. Bitay (BEAC) 48 mp, 3. Farkas (BEAC) 48.3 mp. 100 m. férfi mellúszás: 1. Crisan (Vasas) 1,34.5 mp, 2. Dózsa (BEAC) 1,36.2 mp, 3. Meister (Vasas) 1,39.4 mp. 100 m. női gyorsúszás: 1. Baljóné (Vasas) 1,33.7 mp, 2. Cucu (U) 1,38.2 mp. 50 m. ifjúság gyors: 1. Tarcea (U) 50 mp, 2. Balc (U) 55 mp, 3. Solomie (U) 1.04 mp. 100 m. ifjúsági gyorsúszás: 1. Erdély (BEAC) 1,16 mp, 2. Modričan (U) 1,23 mp, 3. Cosma (U) 1,30 mp. 200 m. férfi gyorsúszás: 1. Uleu (U) 2,41.8 mp, 2. Bara (U) 3.00 mp, 3. Nemes (U) 3.05 mp. 3x50 m. női vegyes: 1. U I. 2,30.2 mp, 2. U II. 3.06 mp, 100 m. ifjúsági mellúszás: 1. Dózsa (BEAC) 1,38.1 mp, 2. Pop II. (U) 1,39.4 mp, 3. Motiu (U) 1,46.2 mp.

Az augusztus 17, 18 és 19-i országos uszóbajnokságok előtt vasárnap, augusztus 11-én rendezti meg a Román Uszó Szövetség kolozsvári kerülete a kerületi uszóbajnokságokat.

SPORTHIRADÓ

A Román Vívó Szövetség kolozsvári kerülete augusztus 9-én, péntek délután 7 órakor az OSP Fürdő-utca 27. ajtói helyiségében rendezte meg a 1946-os év első helyi vívóversenyét. Az OSP technikai osztálya felkéri Popu Marian ezredest, Nicolae Bota őrnagyot, dr. Hintz Györgyöt, dr. Danetiu Ioant, Rohonyi Károlyt, Zilahy Sándort és Guráth Bélát, hogy az ülése jelenjenek meg.

A kolozsvári rendőrség kitűnő formában lévő labdarugócsapata ma, csütörtökön délután 6 órakor a városi sporttelepen a Hentesek csapatával játszik barátságos mérkőzést.

A Ruházati és Textilipari Munkások Szakszervezete részéről felajánlott kupáért csütörtökön délután 4 órakor kezdődnek meg az asztaliteniszverseny küzdelmei a Bejga-Romana textilgyár nagytermében, amelyen

a Rutexil, Ady, Schull és Bejga-Romana versenyzői indulnak. A csütörtök és péntek délutáni verseny után a négy egyesület labdarugócsapata szombaton délután fél 4 órakor a városi sporttelepen villámtornát rendez. Előzőleg az Ady és a BEAC kosárlabdacsapata játszik. Szombaton este fél 9 órakor az Aggmenház tekepályáján társasversenyt rendeznek. A versenyen résztvevők sor kerül.

Tekeport, Augusztus 5-én, hétfőn este az alsóvárosi Radics-féle tekepályán az egy hónapja megalakult „Testvériség T. T.” barátságos mérkőzésen vendégül látta az „Euba T. T.” erősen tartalékos csapatát. A játékosokból álló Testvériség — szerencsésül is kiserve — 161:138 arányban, tehát 2 fával győzött.

Minden ügyét törvényesen, szakszerűen, hatásosan, gyorsan elintézzük!

Hatásosan képviseljük Önt összes ügyeiben!

„MONDIAL”
iroda Bukarest

Nem kell személyesen Bukaresibe vagy vidékre utaznia!

Telefon 264-82.

Szabályos, törvényes keretek között elintézi vállalatok, kereskedők, iparosok, nyugdíjasok, stb. mindennemű ügyeit úgy Bukaresiben, mint bárhol az országban. Képvisel hatóságok, közintézmények előtt. Megjelenik ügyfelei nevében árnyalásokon, stb. Cégek, magánosokról kereskedelmi információt nyújt bárhol az országban. Beszerez bárhol az országban iratokat, elintézi törvényesen bárhol az országban minden ügyet, bejegyzett tarifa szerint. Beadványait szorgalmazza, kiveszi. Sürgős ügyekben fulárszolgálat és soron kívüli elintézés. Utlevél-ügyekben szakszerű, eredményes munka! Cégeknek külfölddel kapcsolatot létesít! — Kolozsvári (északerdélyi) vezérképviselőt:

EUROPA IRODA

Str. Universitatii—Egyetem-utca 4. Telefonszám 778.

Bizalommal lehet! Törvényes, szakszerű elintézés! Országszerte bevezetett MONDIAL-líókok!

Pénzt, időt takarít meg, ha hozzánk fordul: minden ügye elrendeződik!

KÖZPONTBAN egy szoba kötséget megtérítéssel átadó. Cim a kiadóban. 4943

CSENDES, jófizető pár keres butorozott vagy üres szobát konyahasználattal a városhíd körzetében. Jellege: „Szeptember elsejére”. 4816

NEM messze a központtól ujonnan renovált, masszív építményű nagy, kertés családi ház sürgősen eladó. Ploplior-utca 25, (Nyárfasor), a Pintér-malom mellett. 4929

SÜRGŐSEN eladó 2 szobás összkomfortos beköltözhető családi ház. Mezey ingatlanforgalmi iroda, Dózsa György-utca 16. 4938

ELADÓ sürgősen eltávozás miatt családi ház a külvárosban. Erdeklődni Dózsa György-utca 16 a'att, Verecsél. 4930

ELCSERELNEM Pata-utca környékbeli olcsó béri szoba, konyhás lakásomaj hasonlóval. Házbér nem számít. Erdeklődni Horea-ut 50 alatt, asztalosnál. 4961

FORGALMAS füstszűrővel írtalmérsi engedéllyel, trafikengedéllyel, esetleg lakással is eltávozás miatt eladó. „Szeptember 10” jellegre. 4959

KÜLÖNFÉLÉK

KÖZPONTBAN üzlet átadó, vagy pénztársat keresek. Cim a kiadóban. 4253

ELVESZETT rendőrségi bejelentőlap, átlampolgársági igazolvány (Dovada) és tartózkodási engedély Kovács Béla névvel. Ervnytelej.

FULÓP József órásmester áthelyezte munkahelyét Szabadság-tér 24. ajtó Tamás András-utca (T. Ghica) 5. szám alá. 4511

MENYASSZONYI ruhák, fátlyak, kosárluk kiköcsönzése a Dáhlia művirágzóban. Horea-ut 35, hátul az emeleten. 4511

ELVESZETT a Cipariu-placon egy piros és fehér csikos pullover. Megtalálóját kérem, jutalom ellenében hozza el a Cantemir-utca 4. szám alá. 4911

HÁZIKOSZTOT 4 személy részére keressünk. Antiquarium, Mária királyné-utca. 4911

ELVESZETT a Bajza-utca és Budai Nagy Antal-utca között Péntek Gyula névre szóló arcképes igazolványok. Szíves megtalálóját jutalom részeseül Budai Nagy Antal-utca 84. szám alá. 4911

MARIA! Levelét kérem átvenni. Válasz „Ügyvéd” jellegre a kiadóba kérem.